# Sandwirtschaftliches Zentralwochenblaft für polen

Blatt der Westpolnischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft, der Verbände deutscher Genossenschaften in Polen und landwirtschaftlicher Genossenschaften in Westpolen und des Verbandes der Güterbeamten für Polen. Anzeigenpreis im Inlande 18 Groschen für die Millimeterzeile. / Fernsprechanschluß Rr. 6612. / Bezugspreis im Inlande 1.60 zl monatlich 30. Jahrgang des Posener Genossenschaftsblattes. — — 32. Jahrgang des Posener Kaiffeisenboten.

Mr. 19

Poznań (Posen), Zwierzyniecta 13 II., ben 6. Mai 1982.

13. Jahrgang

Inhaltsverzeichnis: Einladung zum Berbandstag und zur Mitgliederversammlung der Ländesgenossenschaftsbank. — Schließung der Geschäftsräume. — Mai-Arbeiten im Ader und Grünsand. — Bon der sachgemäßen Anwendung der Wirtschaftsdünges mittel. — Soll ich meinen Schweinebestand gegen Rotlauf impsen lassen? — Die künstliche Bermehrung der Waldameisen als bester Schutz gegen Raupenfraß. — Bereinskalender s. Seite 293, — Die Tätigkeit der Molkereigenossensschaften im Monat März 1932. — Aenderung des Einkommensteuergesetes. — Roggendurchschnittspreis. — Abschluß von Berträgen mit der Monopolverwaltung. — Zusammenkunft der Vertreter der Braugersteproduzenten in Warschau. — Laienspielwoche. — Viehseuchen. — Sonne und Mond. — Die Vertilgung der Gartenschneden. — Die Vergärung von Futtersschen. — Das Abhalten der Wilhschweine von Feldern. — Vom Maisbrand. — Geschirrdruck. — Baumwachsrezept. — Sachgemäßer Transport der Milch. — Fragekasten. — Geldmarkt. — Marktberichte. — Für die Landsrau: Bom Verein der Freundinnen junger Mädchen. — Einiges über den modernen Säugling. — Kindergärtchen. — Rezepte sür Ziegensschlich. — Bücher. (Nachdruck nur mit Erlaubnis der Schriftseitung gestattet.)

# Einladung

zu dem am

Donnerstag, dem 19. Mai 1932, vormittags 10.15 Uhr im Saale des Zoologischen Gartens, Poznań, in gemeinsamer Tagung stattsindenden

# Berbandstag

des Verbandes deutscher Genossenschaften in Polen

Verbandes landw. Genossenschaften in Westpolen.

Tagesordnung:

## Verband deutscher Genossenschaften:

- 1. Jahresbericht des Verbandsdirektors.
- 2. Bericht des Ausschusses über die Prüfung der Jahresrechnung.
- 3. Entlastung des Verbandsvorstandes.
- 4. Verschiedenes.

## Verband landw. Genoffenschaften:

- 1. Jahresbericht des Verbandsvorstandes.
- 2. Bericht des Ausschusses über die Prüfung der Jahresrechnung.
- 3. Entlastung des Verbandsvorstandes.
- 4. Wahlen zum Ausschuf.

Die stimmführenden Abgeordneten der Genossenschaften muffen sich durch eine schriftliche Vollmacht ihrer Genossenschaft ausweisen können. Ein entsprechendes Formular geht den Genossenschaften zu.

Verband deutscher Genossenschaften in Polen

zap. st. in Poznań

Swart.

Verband landw. Genossenschaften in Westpolen T. z.

Freiherr von Maffenbach.

## Unsere Geschäftsräume

**\*** 

find am Connabend, dem 14. Mai d. 38., völlig geschlossen.

Landesgenossenschaftsbank

Bank Spółdzielczy z ograniczoną odpowiedzialnością Poznań

Landwirtschaftl. Zentralgenossenschaft Spóldz. z ogr. odp.

Landwirtschaftliche Hauptgesellschaft Tow. z ogr. por.

Verband deutscher Genossenschaften in Polen

zap. stow. in Poznań.

Verband landwirtschaftl. Genossenschaften in Westpolen

T. z. in Poznań.

Landw. Zentralwochenblatt für Polen

Credit

Sp. z ogr. odp.

Molkerei-Zentrale — Centrala Mleczarska Sp. z odp. udz.

Westpolnische Landwirtschaftliche Gesellschaft e. V.

<del>\*</del>

#### Landwirtschaftliche Sach und genossenschaftliche Auffähe

#### Mat-Urbeiten im Ader und Grünland.

Der Rosenbringer Mai, der Blütenmonat, bringt erft ben richtigen Frühling; vorher war es nichts halbes noch

ganzes. Pflanzenkinder des Südens, wie Mais, Mohn, Sirse, werden erst im Wonnemonat der Erde anvertraut. Der Mais gewinnt als Silofrucht immer größere Bedeutung, jumal seine Bergärung leicht und sicher gelingt. Allerdings kann man nach einem finnischen Bersahren jest auch eiweißreiche Pflanzungen mit Hilfe von Säure (und Zuder) "unbe-grenzt" haltbar machen. Doch auch die Kartoffel haßt die kal-ten Rächte, ihre Blättchen werden bereits schwarz, wenn

ten Nächte, ihre Blättchen werden bereits schwarz, wenn der Nullpunkt noch gar nicht erreicht ist. Sie stammt eben aus dem äquatorialen Peru.

Hauptsächlich ist der Wai ein Pflegemonat. Was würde wohl aus unseren Kulturpflanzen werden, wenn sie nicht behackt und vom Unkraut befreit würden? Wurzeln wollen atmen; daher muß immer wieder Sauerstoff in den Boden gebracht werden. Gleichzeitig wird durch das Hacken die Wasserverdunstung gehemmt und das keimende und wachssende Unkraut zerstört.

Im Mai ist wohl die nasseste Wiese betretbar. Sie fann jeht mit schwerer Eisenbetonwalze dicht gemacht werzben. Eine solche Walze kann man sich leicht selbst her-stellen. Sie hat außer dem Schluß der Grasnarbe noch die Aufgabe, Unebenheiten auszugleichen, damit Mitte Juni der Grassschneiber einwandfrei darauf arbeiten kann. Die noch krautartigen stachellosen Triebe der Distel werden von tseitigen Kindern ieht kienenweise gestochen, um daheim fleißigen Kindern jest kiepenweise gestochen, um daheim die jungen Ganse, Kalber, Schweine usw. damit ju füttern. Mit dem beliebten Leinmehl angebrüht, geben die Disteln ein bekömmliches Futter ab.

Die Weidegraser bekommen nun endlich ihre Wirts-tiere, die sie von nun an dauernd furzhalten, mas die Bestate gelitten. Eine Gewöhnung an die neuen Berhältnisse wird ein vorsichtiger Weidewirt nicht außer Acht lassen, sonst kann es bose Rückskläge an Gewicht und Gesund-heit geben. Aufsicht ist dauernd nötig, denn es wird viel

Kapital der Koppel anvertraut.

Raffe Weiben und Sutungen leiden häufig unter ber Leberegelsen die bzw. der diese Krankheit übertra-genden Schnecke. Daher vernichtet man letztere mit Aupfer-vitriol, Kalkstickstoff oder Brannkalk, zumal ja der Boden dadurch auch an Nährstoffen bereichert wird. Die Nester ber Kleeseide werden abgesichelt und mit Kalkstickstoffs oder 10—15prozentiger Lösung von Eisenvitriol durchtränkt. Wer die Lupinensliege zu fürchten hat, hätte schon im Laufe

der die Lapinengereiten des April säen sollen.

Das Heer der meist che misch zu bekämpsenden Schädslinge nimmt immer mehr zu, so daß der Landwirt ohne gründliche Allgemeins und Fachbildung einsach nicht mehr Rometenmt

#### Von der sachgemäßen Unwendung der Wirtschaftsdüngemittel.

Bon Ing.=agr. Rargel = Pofen.

Im "Landwirtschaftlichen Zentralwochenblatt" Nr. 16 haben wir einen Artikel: "Was ein Blid auf die Felder lehrt" veröffentlicht, der bei einigen Landwirten gewisse Bebenken hervorgerufen hat. So konnten sich die betreffenden Leser vor allem mit dem dort vertretenen Standpunkt, daß man den Stalldung erst turz vor dem Unterpflügen streuen sollte, um allzu große Stidstoffverluste zu vermeiden, nicht einverstanden erklären, da es aus arbeitstechnischen Gründen nicht möglich ist, dieser Maknahme, so erwünscht sie auch sein mag, in der Bestellungszeit zu entsprechen.

hierzu möchten wir bemerken, daß man von einem Artikel nicht erwarten darf, daß er jeder einzelnen Wirtschaft gerecht wird und ihr angepaßt sein muß; denn was sich in der einen Wirtschaft mit Leichtigkeit verwirklichen läst, das kann schon in der Nachbarwirtschaft unmöglich sein. Ein Artikel stellt daher das zu erstrebende Ziel dar; wieweit wir ihm gerecht werden, das hängt von vielen anderen Faktoren, die bei den einzelnen Wirtschaften in ziemlich weiten Grenzen schwanken, ab. So wird man in Wirtschaften mit starkem Sachruchtbau, schwerem Boden, schlechten Wegeverhältnissen und verstreuten Schlägen, in Wirtschaften mit schwacher Bespannung und schlechten Leuteverhältnissen, in Gegenden mit spätem Frühjahr usw. viel schwerer dieser Aufgabe gerecht werden, als in Betrieben, die mit allen diesen hemmenden Momenten in einem bebeutend geringeren Umfange zu tämpfen haben. Es ist uns daher auch unmöglich, die Frage, die ein praktischer Landwirt an uns gestellt hat, welche Zeit notwendig ist, um eine Fläche von 200 Morgen im Frühsahr abzudüngen, zu beantworten, wenn wir all diese Boraussekungen nicht kennen. Wir stellen jedoch unseren Lesern anheim, uns mitzuteilen, wie sich diese Arbeit unter ihren örtlichen Berhältnissen, auf die sie kurz hinweisen mußten, abspielt, ob sie im Laufe des Winters oder erst im Frühjahr ihre Schläge abdüngen, ob sie Düngermieten anlegen oder vom Hof aus den Dünger sahren usw. Wir sind gern berett, diese Berichte, soweit sie Allgemeinheit interessieren, zu veröffentlichen.

Das Leben besteht nun einmal aus Kompromissen, und auch der Landwirt muß daher selbst prüfen, wieweit und mit welchen Opsern es ihm gelingt, sich dem zu erstrebenden Idealzustand zu nähern. Denn, wenn wir uns wieder der Frage der zwedmäßigsten Stallmistanwendung zuwenden, so läßt sich die Tatsache nicht leugnen, daß der Stalldung bei wärmerer Witterung beträchtliche Sticksoffverluste erleibet, wenn er durch längere Zeit bis jum Unterpflügen an der Oberfläche liegen bleibt. Es fragt sich nun weiter, mit welchen Opfern kann der Landwirt diese Berluste herabsetzen. Um Bergleichszahlen zu bekommen, müßte er Be-rechnungen anstellen — die aber schwer durchzuführen sind, weil einzelne Werte start schwanken und fich baher in Zahlen weit einzelne Werte part samanten und saher in Jahlen nicht genau erfassen lassen —, um prüsen zu können, wieweit man z. B. durch Verstärtung der Gespanne, durch Venderung des Lohnspltems, durch Verbesserung der Wegeverhältnisse und durch andere fördernde Maknahmen das Düngersstreuen auf eine kürzere Zeit beschränken könnte, um die Stiaktoffverluste im Stallmist heradzudrücken. Der Aufswand müßte natürlich durch den besseren Wirkungsgrad des Stallbüngers gedeckt werden.

Bon wesentlichem Einfluß auf die zu treffenden Maß-nahmen werden die Preise für künstliche Düngemittel und die Preise für landwirtschaftliche Produkte sein. Sind die Düngemittel billig, die Preise für landwirtschaftliche Pro-dukte günstig, dann wird der Landwirt auf die anderen Faktoren, die Stickstoffverluste vermeiden sollen, nicht so

## Einladung

zu der am Donnerstag, dem 19. Mai 1932, nachmittags 3.30 Uhr in Poznan im Evangelischen Vereinshause, ulica Wjazdowa 8 (Am Berliner Tor), stattfindenden

### Mitgliederversammlung ordentlichen

## Landesgenossenschaftsbank

Bank spółdzielczy Poznań z ograniczoną odpowiedzialnością

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht.

2. Revistonsbericht.

3. Bilang und Gewinn- und Verluftrechnung

4. Entlastung des Vorstandes u. Aufsichtsrates.

5. Gewinnverteilung.
6. Wahlen.
7. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht nebst Bilang und Gewinn- und Verluftrechnung liegt in unferen Befchäftsräumen aus.

Es ift erforderlich, daß die Stimmführenden der Benoffenschaften die von zwei Vorftandsmitgliedern unterschriebene Bollmacht unter Benutyung des gesondert Jugehenden Mufters vorweisen. Diese Vollmacht ist mit 5.— Zioty zu verstempeln. Vollmachten, welche dieser Vorschrift nicht genügen, berechtigen nicht zur Abstimmung.

## Der Vorsitzende des Aufsichtsrates.

Freiherr von Massenbach-Konin.

großes Gewicht legen als im umgekehrten Falle. Doch auch bie Bodenbeschaffenheit und Bodenzustand sind zu berücksichtigen. Denn bei längerem Lagern des Stalldunges auf der Oberfläche entstehen uns nicht bloß Verluste allein, son-bern unter bestimmten Voraussetzungen auch Vorteile. So bürfte jedem praftischen Landwirt das Richthofensche Berfahren bekannt sein, nach dem der Dünger durch längere Zeit auf dem Boden liegen bleibt, um die Gare im Boden zu fördern. Es läßt sich nicht leugnen, daß dabei Stickstoffverluste dem Landwirt entstehen, auf der anderen Sette wird aber durch den Stallmist eine Schattengare hervorgerufen, die besonders für die Bearbeitung der schweren Böden von großer Bedeutung sein kann. Man wird daher auf schweren Böden, die ihre Krümelstruktur nur zu leicht verlieren, sehr häufig die Stickftoffverluste beim längeren Liegenlassen des Stallmistes auf der Oberfläche in Kauf nehmen, um den Boden in einen besseren Garezustand zu versetzen, zumal diese Arbeitsmethode mit einer besseren Arbeitsverteilung verbunden ist.

Ueber bie Höhe der Nährstoffverluste, die dem Land-wirt durch schlechte Behandlung und unzwedmäßige Unwendung des Stalldüngers entstehen, setzt sich der Landwirt nur zu leicht hinweg und vielfach hört man ihn sagen: "Ia, wenn die Verluste beim Stallmist so groß sind, dann dürften wir überhaupt teine Ernten machen." Auch diese Herren bedenken nicht, daß sie das, was der Dung an Güte eindüßt, durch Menge ersezen müssen. Es fehlt in Wirtschaften mit schlechter Stallmistbehandlung ständig an Dung, und wenn sie im Frühjahr an die Bestellung des letzen Kartoffelsichlages gehen, so wird oft auch der kaum einen Tag alte Stallmist ausgeführt, um diesen Schlag abdüngen zu können. Tropbem pflegt auch dann noch der Stallmist nicht auszureichen und die fünstliche Düngung muß den Fehlbetrag deden, wenn sich der Landwirt wenigstens eine mittlere Ernte sicherstellen will. Wenn wir uns aber gewöhnen werden, den Stallmist etwas besser zu behandeln und unnüge Berluste zu vermeiben, dann werden wir auch mit geringeren Gaben auskommen. Wir werden nicht gezwun-gen sein, in der arbeitsreichsten Zeit förmlich auf den Dung

von den Tieren zu warten und schlecht verrotteten Stallmist von den Lieren zu warten und suscht vertotteren Staumtst auszuführen, denn wir haben uns bereits eine Düngerreserve sichergestellt, die es uns ermöglicht, nur gut verrotteten Stallmist aufs Feld zu bringen und ihn in einer arbeitsärmeren Zeit unterzupflügen, oder, falls das Pflügen nicht genügt, in Düngermieten anzulegen, um ihn bet günstigem Wetter schnell auseinanderzusahren und unterdupflügen. Von den wirtschaftsbedingten Boraussetzungen, von der Art der Betriebsorganisation und von der Vermeis dung unnützer Fehler wird es daher abhängen, wie weit wir einem uns vorgestreckten Ziele gerecht werden können, (Schluß folgt.)

#### Soll ich meinen Schweinebestand gegen Rotlauf impfen laffen?

Bon Dr. Lührs = Olbenburg.

Der Rotlauf ist eine Bobenkrankheit, b. h. ber Erreger, ber Rotlaufbazillus, hält sich im Boben auf und entwickelt sich in feuchter Erde, faulendem Material, dem Stallboben, in Kot, Jauche und in Düngerstätten gut weiter, und damit tritt die Motsaufseuche ben beiden anderen Bodenseuchen, dem Rauschbrand und Milgbrand, an die Seite. Mit letterer Krankheit ist der Rotsauf sa früher auch viel verwechselt worden. Der Rotsaufbazillus wird aber auch noch im Darm gang gesunder Schweine, und zwar in der hohen Jahl von ca. 50 Prozent, gefunden. Er hält sich auch auf den Mandeln gesunder Schweine auf, und außerdem ist befannt, daß ein dem Rotlaufbazillus vollkommen gleicher Bazillus sehr häusig bei Mäusen gefunden wird. Diese Feststellungen, die lange Zeit nicht genügend berücklichtigt wurden, sind aber für die Erkenntnis der Rotlausgesahr von aussichluggebender Bedeutung, denn diese Bazillen können jederzeit beim schublosen Tier zum Ausbruch der Krankheit führen; et brauchen bazu nur irgendwelche Umstände hingugutreten, bie bie natürliche Wiberftandsfraft der Tiere schwächen. Welche Umftande bas hauptsächlich sind, das zeigt uns der Berlauf der Seuche in jedem Jahre: Wir sehen mit Regelmäßigkeit im ersten Biertels jahr die geringste Erfrankungsziffer, die im zweiten Bierteljahr schon erheblich zunimmt, im britten ihren Sohepuntt erreicht, um bann im vierten Biertelfahr wieder steil abzufallen. Der Sohepuntt ber Rotlaufertrantungen fällt mithin in die heiße

Jahreszeit. Es muß also die Sitze sein, die entweder die Wider= standsfraft der Schweine schwächt oder die Giftigfeit des Rotlaufbazillus steigert. Die Sitze allein kann es aber auch nicht sein, denn dann mußten die heißesten Jahre gleichzeitig auch Rotlaufjahre fein, mas nicht zutrifft. Es muffen mithin noch irgendwelche andere Einflüsse - vielleicht atmosphärische

hingutreten, die uns gurgeit noch nicht befannt find.

Bei der allgemeinen Berbreitung ber Bazillen im Boben und in gefunden Tieren ift eine Befampfung burch Desinfettion für aussichtslos angesehen worben. Aber auch ein Bersuch ber Unterdrückung ber Seuche durch hygienische Magnahmen muß als swedlos erachtet werben, weil Ginfluffe bier eine Rolle fpielen, beren Geftaltung wir nicht in der hand haben. Diese Erkenntnisse Busammen mit den Erfahrungen, die mit der Unterlassung ber Impfung gemacht worden waren, zeigen uns in eindringlicher Deutlichfeit, bag ber Rudgang ber Rotlaufverlufte allein ber guten Wirfung der Impfung Buguschreiben ift. Die Impfung ift bie Fessel, die diese gefährliche Seuche in Banden halt, und biese Ertenntnis muß uns eine bringende Mahnung fein, bie Impfung ber Schweine gegen Rotlauf durchzuführen.

Wann soll nun die Impfung durchgeführt werden? Zwei Gesichtspuntte sind für diese Frage maßgebend:

1. die Jahreszeit, 2. die Dauer des Schutges, ber burch bie

Impfung verliehen wird.

Die günstigste Zeit für die Impfung ergibt sich aus bem Jahresverlauf der Krantheit. Die größte Anfälligkeit der Schweine für die Anstedung fällt in die heiße Beit. Die Impfungen wird

man daher zwedmäßig in die fühlere Jahreszett verlegen. Es wäre also jest noch Zeit bazu. Die Dauer des Schutzes, der durch die Impsung verliehen wird, währt 5—6 Monate; wenn man daher die Schweine im April impfen läßt, bann würde ber Schut bis September ungefähr anhalten. Die Impfung im April würde mithin ben Tieren gerade in ber gefährlichsten Bett, bem Sommer, einen

wirtsamen Schutz verleihen.

Die Antwort auf die Frage: Soll ich meine Schweine gegen Rotlauf impsen lassen? muß mithin lauten: In Gegenden, in benen ber Rotlauf heimisch ist, ist die Impsung eine Notwendigsteit. Die Unterlassung wäre Sparsamkeit am falschen Platze.

#### Die fünftliche Vermehrung der Waldameifen als bester Schutz gegen Raupenfraß.

(Nachbrud erwünscht.)

Im Frühjahr 1926 wies ich bereits an biefer Stelle barauf hin, wie wichtig es mare, wenn die einzelnen Forstverwaltungen ber Frage ber fünstlichen Ameifen-Bermehrung mehr Interesse zuwenden und die Durchführung berfelben alljährlich im Mai-Juni in die Sand nehmen wollten!

In Schlesien werden bereits seit mehr als 30 Jahren in gahlreichen Forften biefe Magnahmen mit allerbeftem Erfolge energisch weiter burchgeführt, so daß so mancher in diefer Sinficht fleißig und weitschauend gewesene Forstmann ben ihm anvertrauten Wald mit gang geringem Gelbaufwand vor ichweren Insettenschäben wird bewahren fonnen!

Die Eulen- und Nonnenfrafjahre 1923-25 sowie die Spannerkalamitäten der letten Jahre haben ben enormen Rugen ber Walbameifen wieder auf das glänzendste bewiesen, so bag nicht oft und nicht eindringlich genug sowohl Waldbesitzern als auch Forstverwaltungen die prattische Sandhabung ber Balbameisen= vermehrung vor Augen geführt werben muß!

Wer seinen Wald wirklich liebt und ihn vor bosen Ueberrafcungen burch Raupenfraß für die Butunft bewahren will, bem wird es ein leichtes sein, folgende Magnahmen fonjequent allfährlich jur rechten Zeit (Mai-Juni) durchzuführen.

Bei uns in ber Ebene find es in ber Sauptsache nur zwei Waldameisenarten, welche filr die kunftliche Bermehrung im Kampf mit forstschädlichen Insetten in Frage tommen, und zwar:

1. Formica rufa, welche bis 1 Zentimeter lang wird, in der Sauptfache ichward, boch am Thorax und an ben Beinen braunrot ist. Sie ift bie verbreitetste Art und baut Sugel bis zu 1,5 Meter Söhe.

2. Formica Sanguinea, gleich groß wie Formica rufa, jedoch durchweg rot gefärbt. Sie ist viel seltener wie die vorige

und fiebelt fich im Walbe an Felbranbern an.

Werner find noch bie in Gebirgswaldungen vorfommenden größeren Arten wie Formica Herculeana (fcward) und Formica ligniperba (schwarz - hinten rot) hier furz zu erwähnen.

Die Neugründungen ber Kolonien sind wie folgt vorzunehmen, und ift hierbei auf Nachftehendes besonders au achten.

Bunachtt werben in den ju besiedelnden Baldteilen ge= fcalte Bfahle in ca. 100 Meter Quadratverband fest eingeichlagen und in ber Nähe berfelben alte verwitterte Stubben (möglichst mit Bohrlöchern) ausgesucht und diese mit der Arthaube etwas gelodert, so bağ möglichst zahlreiche Hohlräume entstehen, die nach der Erde führen. Um diese Stubben wird bann eine Kreisfläche von ca. 25 Zentimeter Radius von Balbftreu usw. freigemacht und baneben frisches Fichten- ober Riefernreifig und bunne Erdplaggen gelegt. Die geschälten Pfahle sollen bas ichnelle Finden ber vorbereiteten Siebelungsstellen ermög-

Danach untersuche man bie Mutterkolonien auf bas Borhandensein schwarmreifer Puppen, welche beutlich baran zu erfennen find, bag fie eine braunliche Farbe mit einzelnen bunfleren Stellen aufweisen. Sind solche vorhanden, so notiere man die Nummer der Mutterkolonie (man numeriert am besten sämt= liche Kolonien jagenweise!) und mähle nun einen vorbereiteten Siedlungsplag aus, welcher mindeftens 200 Meter von ber Mutterkolonie entfernt liegt, um das Rudwandern der Ameisen aus ben Neugrundungen ju verhindern. Man bebraufe ben Stubben mit einer Buderlofung von 1 Pfund Buder auf 5 bis 10 Liter Waffer, wobei fleinere Stubben meniger Feuchtigfett als größere benötigen, und bringe bann nach zwei bis brei Stunben bie Ameisen auf bie vorbereitete Stelle.

Die Ameisen werben mit einem ca. 10-12 Liter fassenben Blecheimer, der einen mit fleinen Löchern (ahnlich einer Gieftannenbrause) versehenen, bicht ichließenden Dedel haben muß, mit allen Bestandteilen bes Mutternestes ausgeschöpft, wobei naturgemäß ber Eimer fo tief eingeführt werben muß, bag eine möglichst reiche Anzahl von Larven mit in ben Gimer fommt. Der Dedel wird dann geschlossen und auf ben vorbezeichneten Siedlungsplat ausgeschüttet. Der enistandene kleine Siigel wird nun mit den bort lagernden Reifig und Erdplaggen fo bicht gugebedt, daß teinerlei Licht zu bem Ableger gelangen tann. Schon nach furger Zeit werben die Ameisen ihre Larven sammeln, diese so schnell wie möglich unter die Erde bringen und mit dem Ausbau ber Kolonie beginnen.

Nach ca. 8 Tagen kann bann bie Reifige und Plaggenbede entfernt werben, die Ameifen werben bann ruhig weiterbauen.

Die Neusieblung ist bamit fertig!

Es tommt zuweilen vor, bag ben Ameifen ber Plat nicht zusagt, sie wandern dann aus, siedeln sich aber in der Nähe des jugewiesenen Plages wieder an, oder es vereinigen fich einige Kolonien und bilden ein gemeinsames Reft. Der Zwed ist aber auch damit erreicht. Mit ber Besiedlung muß stets von Wegen bzw. Felbrändern aus begonnen und von ba aus die allmähliche Befiedlung bes ganges Beftanbes betrieben werben. Der Blak jur Reugrundung barf nie in einer Erdmulbe gemählt werben, wo sich Regenwasser ansammeln fann, sondern man mable stets eine etwas erhöhte Stelle.

Sämtliche Kolonien find am zwedmäßigsten mit Drabtgeflechtgloden, bie mit Solghafen auf ber Erde befestigt werben, ju ichüten, bamit Spechte (hauptfächlich ber Schwarge und Gruns fpecht) ebenso ber Dachs, bie Rester nicht zerftoren fonnen. Die Ameifen laffen fich baburch nicht im geringften ftoren und bauen ruhig weiter - auch liber bie Drahtglode hinaus.

Rach ben in Schlefien gesammelten Erfahrungen fann man bei forgfältiger Befolgung vorstehender Borichriften - bamit rechnen, daß 80 Prozent ber Meufiedlungen erhalten

bleiben!

Der Zeitpunkt jur Anlage der neuen Kolonien wird in trodenen marmen Tagen ich on im Mai eintreten.

Mit einem Pfund Zuder pro Siedlung fommt man aus und tann ein Arbeiter mit bem Forftbeamten 10 Rolonien am

Tage bequem herstellen!

Es würde mich fehr freuen, wenn biefe Unregung Rach. ahmung finden und Erfolge zeitigen wollte! Ueber bie prat tischen Resultate wäre bann am zwedmäßigften an biefer Stelle ober bem Forftausfoug ber De lage fpater zu berichten.

(--) Baron v. Holten, Forftrat i. R.

#### Candwirticaftliche Vereinsnachrichten

## Rereinskalender auf Seite 293.

#### Genoffenschaftliche Mitteilungen

#### Die Cätigfeit der Molfereigenoffenschaften im Monat März 1932.

Die Molfereigenossenschaften beiber Verbände hatten im Monat März eine Milcheinlieferung von 9 430 890 Kilogramm gegenüber 8 603 532 Kilogramm im Bormonat (März 1931 hatten dieselben Molfereien eine Einlieferung von 10 403 005 Kilogramm Milch). Der Fettgehalt betrug durchschnittlich 3.10 gramm Prozent.

Kon der Milch wurden 908 154 Kilogramm jum Durchschnittspreise von 19.3 Groschen pro Kilogramm gegen 19.2 Groschen im Bormonat frisch verkauft. Der höchste Preis sur Frischmilch war 25 Groschen, der niedrigste 15 Groschen. Außerbem
wurden 324 892 Kilogramm jum Durchschnittspreise von 16.6

Grofden pro Rilogramm verfandt.

Die Butterprobuttion betrug 289 702 Kilogramm gegen 264 166 Kilogramm im Bormonat (März 1931: 342 975 Kilogramm). Davon wurden 38 150 Kilogramm zum Durchschnittspreise von 3.47 Isoty pro Kilogramm an die Lieferanten zurückgegeben. Am teuersten wurde den Lieferanten die Butter mit 3.90 Isoty, am billigsten mit 3.— Isoty berechnet.

Im Inlande verkauft wurden 243 555 Kilogramm. Der Durchschnittspreis betrug im Großhandel 3.49 Floty pro Kilogramm gegen 3.59 Floty im Bormonat (März 1981: 4.83). Der höchste Preis war 8.74 Floty, der niedrigste 3.20 Floty pro Kilogramm. Im Kleinhandel wurde für die Butter im Durchschnitt 3.86 Floty erzielt.

Exportiert wurden 2336 Kilogramm nach Danzig, gegen 11 114 Kilogramm im Bormonat (März 1981: 290 208 Kilogramm). Der Durchschnittspreis für Exportbutter war 3.45 Zioty pro Kilogramm gegen 3.43 Zioty im Bormonat (März 1931: 4.74 Zioty). Der Breis für Exportbutter war 3.45 Zioty pro Kilogramm,

Kilogramm,
Gezahlt wurde von benjenigen Molkereien, die unentgeltlich
70—90 Prozent Magermilch zurückgaben, 3.44 Groschen für das Kettprozent gegen 3.86 Groschen im Vormonat (März 1931: 4.94 Groschen). Lieferanten, welche Magermilch in den Molkeseien zurückliehen, bekamen diese mit durchschnittlich 2.4 Groschen pro Kilogramm extra vergütet, so daß dersenige, der keine Magermilch zurücklachmen, 12.28 Groschen für das Liter Milch erhielt. Der höchste Milchpreis war 4.2 Groschen, der niedrigste 2.8 Groschen für das Feitprozent.

Diesenigen Molkereien, welche keine Magermilch unentgeltsich zurückgaben, zahlten durchschnittlich 3.99 Groschen für das Fettprozent gegen 4.03 Groschen im Bormonat (März 1931: 5.4 Groschen), das sind 12.38 Groschen für das Liter Milch. Lieferanten, welche Magermilch haben wollten, mußten diese mit durchschnittlich 2.44 Groschen pro Kilogramm dezahlen. Der höchte Preis war dei diesen Molkereien 4.8 Groschen, der niedzigte 3 Groschen sir das Fettprozent.

Berköft wurden 40 729 Kilogramm Bollmilch und 768 626 Kilogramm Magermilch. Verkauft wurden 3811 Kilogramm Bollfettkäse zum Preise von 2.12 John pro Kilogramm, 998 Kilogramm Halbsettkäse zum Preise von 1.42 John pro Kilogramm, 8080 Kilogramm Magerkäse zum Preise von 0.59 John pro Kilogramm, 18 843 Kilogramm Speiseguark zum Preise von 0.48 John pro Kilogramm und 49 520 Kilogramm Fasquark zum Mreise von 0.44 Interneue Etlogramm Breife von 0.24 Bloty pro Rilogramm.

Obiger Bericht ift aus bem von 58 Moltereien rechtzeitig beantworteten Fragebogen gufammengestellt.

> Berband beuticher Genoffenichaften. Berband landw. Genoffenichaften.

#### Recht und Steuern

#### Uenderung des Einfommensteuergesehes.

In dem Gesetze bom 17. 3. 1932 (Dz. Uft. Ar. 25) über die Anderung einiger Borschriften, betreffend die Gesetze über die Kommunalfinanzen ist mit Wirkung vom 1. April 1932 an dem Art. 24 des Gesetzes über die kaatliche Einkommensteuer solgendermaßen geandert worden:

Ur t. 24. Bu ben Gapen ber ftaatlichen Einkommenfteuer burfen nicht Buschläge sugunften ber Kommunalverbanbe feit-

gesetzt werben.

Im Gebiete jedoch ber Wojewobichaften Bosen, Kommerellen und in bem oberschlesischen Teile ber Wojewobschaft Schlesien burfen bie Gemeinden und die Preiskommunalverbande auf Grund von Beschlüssen der beschließenden Organe Zuschläge zur ftaatlichen Einkommensteuer erheben.
A. Diefe Buschläge burfen bei ber Ginkommensteuer nicht

überschreiten:

gemäß bem Tarif Art. 23

über 1500 zi bis 24 000 zi ..... 4% bes Einkommens

" 24 000 " " 88 000 " .... 4,5% " "
" 88 000 zi ..... 5% " "

B. Diese Zuschläge betragen:
gemäß bem Tarif Art. 111 — 3% vom Einkommen, bes
ginnend von ber 15. Stuse dieses Tarifs.

Die Einkommen aus Dienkheinkungen Rentionen und Ges

Die Einfommen aus Dienstbesolbungen, Pensionen und Ge-hältern für Mietarbeit, bie aus Staatssonds sowie aus Fonds der Kommunalverbande ausgezahlt werden, unterliegen nicht dem

Buichlage zugunften ber Kommunalverbanbe.

In Art. 1 XVII 3 bes Abänberungsgeseiges wird bestimmt-bas die Zuschläge von der Kommunalbehörde veranlagt und er hoben werden, mit Ausnahme der Zuschläge zu den Gehältern Köhnen und Bensionen. Diese Zuschläge veranlagt, erhebt und Abbnen und Benfionen. Diese Zuschläge veranlagt, erhebt und zieht ein bas Finanzorgan, das zur Beranlagung der betreffenden Staatssteuer berufen ist. Da obige Anderung mit dem 1. April d. J. in Kraft getreten ist, so muß man zu dem Schluß kommen, daß nunmehr erft neue Beschlisse der städtischen und ländlichen Kommuntumehr erft neue Beschlisse der städtischen und ländlichen Kommuntumehr erft neue Beschlisse der städtischen und ländlichen Kommuntumehr erft neue nalorgane borliegen muffen, bamit die oben angeführten Bufchlage wetter erhoben werben konnen. Dies gilt namentlich bei ber Einkommenfteuer fur Gehälter usw. fur ben Monat April. Die Bukommensteuer sür Gehälter usw. sür den Monat April. Die Zuschläge zur Einkommensteuer aus andern Duessen sind jedenfalls schon zur Hälfte bezahlt und angenommen worden, wobei nicht nur das erste Vierteljahr 1932 berücksichtigt wurde. Die Anderung des staatlichen Einkommensteuergeses ist fast undemerkt geblieben, da sie sich in dem Beränderungsgesetze zu den Kommunalsinanzen befindet und man nicht bermuten konnte, daß in diesem Gesetze auch das Gesetz siber das staatliche Einkommensteuergesetz geändert wurde. Es bleibt abzuwarten, wie die Anderung ausgelegt werden wird. Jedenfalls ist es zu empfehlen, bei der Einzahlung der Einkommensteuer die Ansicht des zuständigen Finanzamts einzuholen.

#### Befanntmachungen

#### Roggendurchschnittspreis.

Der Durchichnittspreis ber im Monat April 1932 ver-öffentlichten Richtpreise für Roggen beträgt pro Doppelgentner 28.769 3totn.

Weftpolnische Bandwirtschaftliche Gesellichaft e. B. Abt. B.

#### Abichluß von Verträgen mit der Monopolverwaltung.

Das Geset vom 2. August 1926 (Dz. U. R. B. Poi. 580/26) über bas Privatrecht zwischen ben Teilgebieten bestimmt, daß für ben Abschluß von Verträgen mit Staatsbehörden das am Orte ihres Siges geltende Recht maßgebend ist (Art. 10 Puntt 4).

Im Sinne dieses Gesetzes hat nun das Oberste Gericht in Warschau (Aktenzeichen III. 1. Rw. 539/31) entschieden, daß alle mit der Direktion des staatlichen Spiritusmonopols abgeschlosse neu Bertenge den Bestimmungen des Code Napoléon entsprechen muffen, ber im früheren Kongrespolen verpflichtet, da die Direktion des Monopols ihren Sig in Warschau hat.

#### Jusammentunft der Vertreter der Brangersteproduzenten in Warichau.

in Warschau.

Am 19. April sand in Warschau in Gegenwart der Vertreter des Landwirtschaftsministeriums, des Ministeriums sür Handel und Gewerbe und des Staatl. Export-Justitutes usw. die erste Jusammenkunft der Delegierten des Braugersteproduzentenverbandes Polens statt. An dieser Lagung nahmen Vertretenverbandes Polens statt. An dieser Lagung nahmen Vertretenaller bestehenden regionalen Vereine, die über 12 500 Hettar registrierte Braugerstenanbaufläche repräsentieren, teil. Der Großpolnisch-Bommerellische Verband entsandte unter Leitung des Herrn Pradzynist aus Skarpa, an Stelse des ertrantten Verstehend aus den Herren: W. Maringe, J. Morawsti, M. Paluch, St. Medynist, St. Maciesewsti, E. Spizer, Ing. J. Radomysti und Ing. Wt. Polatowsti.

Aach Bekanntgabe des Berichtes über die bisherige Tätigteit haben die Tagungsteilnehmer die Lage auf dem Gebiete
der Braugersteproduktion und des Absakes in Polen besprochen
und eine Anzahl Resolutionen gesaßt, die an die Adresse der
maßgebenden Faktoren, der Malzinduskrie und des Getreibehandels gerichtet waren. Unter den Resolutionen war jener Belchluß der wichtigste, der im nächsten Birtschaftsjahr die Austuhrprämien auf Gerste sordert, sowie der Beschluß betressen Anerkennung von Anerkennungszeugnissen auf Braugerste durch
die Regierung und den Handel, die von den Braugersteproduzentenverbänden erteilt werden. In der Resolution wurde weiter

bie Herabsekung der Bahntarise beim Transport des durch die Braugersteproduzentenverbände anerkannten Braugerste, und zwar sowohl sür den Export, wie auch bei der Besorderung in die Brauereien gesordert. Außerdem wurde der Wunsch gesäußert, daß an allen Beratungen die Getreidepolitik betressend, auch Bertreter der Braugersteproduzentenverbände teilnehmen solsen. Die Durchsührung odiger Beschlüsse hat die Tagung einem aus sich heraus gewählten Borstand des Zentralverbandes Wi. Watta-Strzydlewsti als Borsthender übertragen, der sich aus solgenden Herren zusammenseht. A. Vyszemsti, als stellv. Borstandsmitglieder, A. Baluch, J. Morawsti und J. Chrzanowsti als Borstandsmitglieder, L. Bernstein, Ing. J. Radomysti und W. Karzzewsti als stellvertretende Borstandsmitglieder. In die Respisionssommission wurden die Herren Erich Spizer, Czarnocki und Roscieszewsti gewählt.

#### Laienspielwoche.

Der Verband Deutscher Büchereien in Polen, Poznań, Zwieschniecka 1, plant in der zweiten Augusthälfte eine Laienspielswoche, für die sich wieder Herr Mirbt zur Berfügung stellt. Im Anschluß an den achttägigen Kursus wird an zwei Spielsahrten (etwa 8 Tage) gedacht. Bevor wir in der schweren Zeit mit den Borbereitungen für den Kursus beginnen, möchten wir sesstellen, od wir mit einer ausreichenden Teilnehmerzahl rechnen können und bitten daher alle, die glauben, an diesem Kursus teilnehmen zu können, um eine unverbindliche Boranmeldung. Erwünscht ist die Angabe, od auch die Teilnahme an der Spielsahrt möglich ist und die Mitteilung, ob ein anderer Termin (Ansang Augustsuss) auch die Kosläusig ist an Thorn als Beranstaltungssort gedacht. Die Kosten werden möglichst niedrig gehalten wersden. Zede nähere Auskunst wird gern erteilt.

## Ausweis über die in der Wojewodschaft Posen herrschenden Viehseuchen am 15. April 1932.

(Die erste Jahl drückt die Anzahl der verseuchten Gemeinden, die zweite die der verseuchten Gehöfte aus. Die eingeklammerten Jahlen geben die in der Zeit vom 1. dis 15. April neu verseuchten Gemeinden und Gehöfte an).

1. Maul- und Rlauenseuche: In 1 Rreise, 1 Gemeinde und

1 Gehöft, und zwar: Roften 1, 1.

2. Roy ber Bferde: In 1 Kreise, 1 Gemeinde und 1 Gehöft,

und zwar: Neutomischel 1, 1.

3. Tollwut: In 3 Kreisen, 9 (8) Gemeinden und 9 (8) Gehöften, und zwar: Rempen 7, 7 (7, 7), Krotoschin 1, 1 (1, 1), und

Ostrowo 1, 1.

4. Shweinepelt und -seuche: In 12 Kreisen, 25 (8) Gemeinden und 35 (9) Gehöften, und zwar: Gnesen 2, 2, Kempen 2, 11, Krotoschin 2, 2, Mogisno 2, 3 (1, 2), Neutomischel 1, 1 (1, 1), Ostrowo 2, 2 (2, 2), Posen Kreis 2, 2, Schrimm 2, 2, Schroda 4, 4 (1, 1), Schubin 3, 3 (1, 1), Wreschen 1, 1, Inin 2, 2 (2, 2).

Welage, Landw. Abteilung.

#### Allerlei Wiffenswertes

Auf: und Untergangszeiten von Sonne und Mond bom 8. bis 14. Mai 1932.

	50	nne	Mond			
Tag	Aufgang	Untergang	Aufgang	Untergang		
8	4.16	19.37	4,54	23,22		
9	4,14	19,39	5,38	_		
10	4,13	19,41	6,36	0,14		
11	4,11	19,42	7,49	0,54		
12	4,9	19,44	9,9	1,21		
13	4.8	19,46	10,33	1,40		
14	4,6	19,47	11,59	1,54		

#### Die Vertilgung der Gartenschneden.

Dem Gärtner fügen die fleinen nadten Gartenschneden oft viel Schaden zu. Wo diese Schneden austauchen, vernichte man sie. Das geschieht am wirsamsten mit Hilfe frisch gebrannten Kaltes. Man läßt diesen Kalf an einem vor Regen geschützten Ort an der Luft in Staub zerfallen. Mit diesem Kalkpulver bestreut man die von den Schneden besallenen Pflanzen ganz dünn, und zwar geschieht das zwedmäßig an einem frühen Morgen nach einem Regen, da sich zu diesem Zeitpunkt alle Schneden auf der Oberfläche der Erde besinden. Auch der Gartenboden muß bestreut werden. Wenn man dieses Versahren mehrere Male nach einem Regen wiederholt, wird man bald den ganzen Garten von diesen Schädlingen gereinigt haben.

#### Die Vergärung von Sutterstoffen.

Die Vergärung von Futterstoffen wird in manchen Gegenden fünstlich hervorgerufen, indem guder- oder ftartereiches Kutter in beißem Wasser angebrüht und unter Busetzung von ein wenig Sauerteig zur Garung gebracht wird. Es tritt bann neben einer ichwachen Effigfauregarung in der Hauptsache Milchsäuregärung ein. Dadurch sucht man einen besseren Geschmad und infolgedessen eine stärkere Futteraufnahme zu erzielen. Sofern es fich aber babei um Futterstoffe handelt, die bereits in rohem Zustande gut verdaulich find, bedeutet dieses Verfahren eine Berichwendung; benn bei dem Gärungsvorgang werden Stärte, Zuder, ebenso Mehl durch die Gärpilze zersetzt und dadurch in ihrem Nährs wert gemindert. Außerdem vertragen nicht alle Tiere solches einer milden Garung unterworfene Futter gut. Es ist daher davon abzuraten, nahrhafte und haltbare Futterstoffe, welche durch die Berdauung auch ohnedies gut aufgeschlossen werben, noch der fünftlich erzeugten Bergarung zu unterwerfen. Anders verhält es sich, wenn den Tieren in einer Notzeit viel geringwertiges, sprodes und hartes Futter zugeführt werden muß, um auch dieses noch zu verwerten. Dabei kann es sich um dumpfig gewordenes Stroh, altes oder verregnetes Seu, hart gewordenes Grünfutter und angefaulte Burgelund Anollenfrüchte handeln. Dies alles macht man burch Gärung schmachafter und ungefährlicher. Zu diesem Zweck werden Rauh- und Grünfutter gehächelt und die frischen Früchte fein geschnitten, darauf gut miteinander vermischt, mit Biehsalz durchsetzt und mit Wasser oder einer zuderhaltigen Fluffigkeit (Melasse) durchfeuchtet. Bon dieser Masse werden Saufen von 1 Meter Durchmeffer und 1/2 Meter Sohe hergerichtet und nun der Garung überlassen. Sobald fich nachher ein milch= oder weinsaurer Geruch entwidelt, tann die Masse zur Fütterung gelangen. Als Ganges wird fie nun lieber von den Tieren gefreffen.

#### Das Abhalten der Wildschweine von Feldern

wird mit verschiedenen Mitteln versucht und teilweise auch mit gutem Erfolg durchgeführt. Am sichersten hilft natürlich ein Wildaatter. Wenn aber große Feldflächen geschützt werden sollen, so erfordert ein solches zu große Geldausgaben. Hier und dort werden nun mit Karbolineum getränkte Lappen auf je 80 bis 120 Meter Entfernung auf Stäben um bas Feld gesteckt. Natürlich muß man die Lappen während des Sommers 3 oder 4 mal nachtränken, damit sie wirksam bleiben. Ahnlich wird auch das Abhalten der Wildschweine mit sogenanntem Franzosenöl durchgeführt. Sehr einfach ist es auch, die Rächte über einen guten hund an einer langen Leine auf dem Felde zu halten. Auch durch große Kauchentwicklung von Torfmull, Torf, faulem Holz und dergleichen in Kesselt und Koksöfen hat man Wildschweine von den Feldern mit Erfolg abzuhalten vermocht. Weiterhin ist zu empfehlen; Jauche, Abortinhalt und bergleichen die Grenzen entlang aufzusahren. Die Wildschweine meiden das Überschreiten folcher "Duftgürtel", und man kann auf diese Weise seine Felder sehr wohl einige Zeit schützen. Ein altes Rezept für die Vertreibung der Wildschweine besteht im Ansehen von Menschen- oder Pferdeharn mit Petersilienwurzeln und spssanzen. Wenn das Gemisch 10 bis 12 Tage gestanden hat, wird es ähnlich wie Karbolineum usw. verwendet.

#### Dom Maisbrand.

Der Maisbrand wird durch einen Pilz — ustilago zeae — hervorgerusen und kann am Stengelzrund, am Stengel, am Kolsben, an der Rispe und ebenso auf Blättern und in der Blüte austreten. Die Arantheit kann einmal durch ausgesäte Maisskörner, die mit Sporen (Ruhes und Mintersorm der Pilze) bezhastet sind, verbreitet werden. Dagegen schützt man sich durch Beizen des Saatgutes, obwohl dis heute noch nicht der sichere Besweis erbracht werden konnte, daß die Verbreitung der Arantheit derart vor sich geht; im Gegenteil, es erscheint unwahrscheinlich, daß das glatte Maissorn den Sporen genügend Haftmöglichkeit dietet. Der Pilz überwintert aber auch im Boden, zumal in solchem, wo start mit Stallmist — mit Sporen versehenes Maisstroh — gedüngt wurde und auf diesem Wege wird wohl in der (Fortsehung auf Seite 291.)

## Für die Candfrau

(Haus: und Hofwirtschaft, Kleintierzucht, Gemufe: und Obitbau, Gesundheitspflege, Erziehungsfragen)

Ich bleibe babei. Die Sonne scheint dem Menschen nur einmal, in der Kindheit und in der frühen Jugend. Erwärmt er da, so wird er nie wieder völlig talt, und was in ihm liegt, wird frisch herausgetrieben und blühen und Früchte tragen. Friedrich hebel.

#### Dom Verein der Freundinnen junger Madden.

Seit dreißig Jahren besteht in Posen der Berein der Freundinnen junger Mädchen, und doch ist er manchem vielleicht kaum dem Namen nach bekannt. Seine Arbeit geschieht mehr in der Stille, vielsach an jungen Mädchen, die, fern vom Elternhause weisend, Gesahren ausgesetzt sind, oder auch an solchen, die den Bersuchungen unterlegen sind. Der Berein treibt nachgehende und vorbeugende Fürsorge. Die Not der jungen Mädchen ist ja jetzt besonders groß. Alle Beruse sind übersüllt, überall sind Einschränkungen und Abbau. Da sucht der Berein zu helsen. Er nimmt stellungslose junge Mädchen für einige Wochen billig in seinem Heim aus. Er zahlt solchen jungen Mädchen, die durch Stellungslosigseit oder Krankheit mit der Miete rücksändig find, die Miete, er vermittelt ihnen Stellen und gibt ihnen auch etwas für ihren Unterhalt.

Manches junge Mädchen, das angeftrengt arbeiten muß, braucht nötig eine Erholungszeit auf bem Lande. Es hat tein Gelb, um fich eine folche zu verschaffen. Da hilft auch wieder der Berein der Freundinnen junger Mädchen und vermittelt Sommeraufenthalt auf dem Lande. Früher war es gang leicht, folde Sommerfrifden ju verschaffen, aber in den letten Jahren ist es immer schwieriger geworben. Biele Guter haben schon ihre dauernden Sommergafte, manche find burch bie Schwere ber Beit nicht mehr in ber Lage, ihren Haushalt burch einen Feriengaft on belaften. Aber vielleicht gibt es doch noch Menschen, die das könnten und das auch gern täten, die vom Berein der Freunbinnen junger Mädchen und dieser seiner Arbeit nichts wissen. Darum mable ich in biefem Jahre ben Weg burch bas Bentral-Wochenblatt, das wohl die meisten Landfrauen unseres Ge-bietes lesen, um die herzliche Bitte auszusprechen: verhelft den milden und abgearbeiteten jungen Mädchen zu einem Sommeraufenthalt auf dem Lande. Wer immer auf dem Lande wohnt, tann es sich gar nicht vorstellen, welch eine Erquidung es für einen Stadtmenschen ift, die Rube und die Stille bes Landes zu genießen. Es haben sich schon wieder eine Zahl von jungen Mädchen gemelbet, die im Mai, Juni, Juli, August oder September gern für einige Wochen auf das Land gingen. Ich werde außerordentlich bantbar fein, wenn folche Frauen, die geneigt find, einen Städter an den Borgligen bes Landlebens teilnehmen gu laffen, fich bagu bereit erklaren, und ich bitte fie mir mitguteilen, welche Beit ihnen am beften pagt. Wenn meine Bitte freundliches Gehör findet und fich die lieben Frauen vom Lande melben, so werden dem Berein viel Zeit und Portokoften erspart werben. Alle diesenigen, die bereit sind, ein junges Mädchen bei fich aufzunehmen, reihe ich in die Bahl ber Mitglieder unseres Freundinnen-Bereins ein und gilt diese Bereitwilligfeit als Er-satz für einen Jahresbeitrag. Darum grüße ich sie schon heute alle mit herglichem Freundinnengruß.

Martha Rhobe, Vorfigende, Poznań, Społojna 18.

#### Einiges über den modernen Säugling.

In der heutigen Zeit, wo man sich jede Ausgabe doppelt und dreifach überlegt und an allen Eden und Enden sparen muß, wird manche junge Frau sich vor den großen Ausgaben fürchten, die die Anschaffung einer Babyausssteuer mit sich bringt, wenn sie ihr erstes Kindchen erwartet. Hemden, Jäcken und Mullwindeln muß man schon in enisprechender Menge haben, die kann man auch aus alter Leibe und Bettwäsche und Trikotwäsche billig selber berstellen, aber dann war es bisher so üblich, noch eine größere Anzahl dicker Moltonwindeln und 4 bis 6 große Wickeltücher aus demselben Stoff anzuschaffen und die kosteten das meiste Geld, denn man mußte sie neu kaufen. Da möchte ich nun allen denen, die noch nichts davon gehört haben, von einer Methode erzählen, bei der man die dicken Windeln und Wickeltücher gar nicht braucht, sondern das Kind nur mit Hemden, Jäcken und einer großen dinnen Windel bekleidet, aus eine Unterlage von Torf

oder Sägemehl bettet. Es ist dies das in Deutschland schon ziemlich verhrettete Trocenbett.

Ich hatte Gelegenheit, mehrere Artikel mit Abbildungen in deutschen Zeitschriften darüber zu lesen und beschloß, bei meinem jüngsten Kinde einmal die Sache auszuprobieren. Torf war vorhanden, aber sonst wollte ich mir für diesen Versuch keine großen Kosten machen.

Ich nahm mir zunächst meinen alten Kinderwagen vor, legte ihn mit einem alten großen Gummi gut aus und befestigte den Gummi am oberen Wagenrand. Man kann auch Delpapier oder Wachstuch dazu nehmen oder sich einen extra Blecheinsals für den Tors vom Klempner arbeiten lassen. Die Matrate wurde selbstverständlich vorher herausgenommen, denn man braucht sie nicht. Der Tors wurde sein zerrieben und nochmal gestebt, damit er ganz sein, weich und sauber war, dis zur Matratenhöhe in den Wagen gefüllt und eiwas sestgedrückt. Das Kind liegt darauf ebenso weich, wie auf der besten Matrate. Auf ein weiches Federbeit sollte man sowieso ein Kind nie segen, das hitzt viel zu sehr und ist ungesund.

Bom Stellmacher hatte ich mir einen schmalen Holzrahmen machen lassen, der genau in den Wagen pahte. An beiden Enden des rechteckigen Rahmens waren Kerben eingeschnitten, in die je ein Querstab eingeklemmt werden

Junächst wurde auf den Rahmen ein Laken aus altem Stoff gelegt, das in der Mitte einen ovalen Ausschnitt hatte und auf der Rückeite festgebunden wurde. Darüber wurde eine große Mullwindel gespannt und keides mit den Stäben festgeklemmt. Man kann auch Metallklammern dazu andringen.

Im Bedarfsfalle brauchte nur eine frische Windel eingeklemmt zu werden. Den seuchten Torf, zirka eine Handvoll, nimmt man heraus und ersetzt ihn durch frischen. Die Windel, die das Kind trägt, muß groß genug sein und fest umgelegt und eingestedt werden, besonders wenn das Kind schon älter und sehr lebhaft ist. Am besten arbeitet man sich die Windeln aus billigem Ressel selber, denn die hier käuslichen sind reichlich klein und genügen nur die ersten zwei Monate.

Genso wichtig, wie die Unterlage, ist nun aber die Bedecung, die sehr sorgältig besestigt werden muß, damit das Kind ebenso warm liegt, wie in der Widelpacung und sich nicht erkältet. Ich arbeitete mir dazu genau für den Wagen abgepaste Tücher aus porösem Kessel oder Seihtuchtoff.") Man kann jedoch jeden Stoff dazu verwenden, aber diese saugen am besten die Feuchtigkeit auf. Dieses Spanntuch wird an allen vier Ecken an dem Wagen oder dem Bett sestgeklammert oder gebunden und muß dicht am Körper unter den Armen sest ausliegen, darüber kommt dann die Steppbecke oder das Federbettichen. Das Spanntuch schiede vor dem Raswerden. Es ist selten naß, wenn die Windel des Kindes richtig sitz, und braucht meistens nur täglich erneuert zu werden. Ist das Spanntuch richtig bessestigt, liegt das Kind warm und trocken und hat alle Bewegungsfreiheit zum Strampeln, was für jedes gesunde Kind das Michtigste nächst der Nahrung ist. Und die Mutter spart auf diese Weise Anschafe isdanfalle der dichen Windeln und Wäseltücher.

Meinem Sohn gefiel diese Methode jedenfalls sehr gut, ich führte sie ein, als er vier Wochen alt war, ich hatte die Artikel nicht eher gelesen. Er war sehr froh, daß er die Wickelpackung sobald los war, und gedieh glänzend bei diesser Freilust-Strampelkur. Auch als ich noch nichts von Trocenbetten wußte, hatte ich bei meinen älteren Kindern das Prinzip, sie spätestens nach 6 Wochen in Windels und Strampelhosen zu stecken und es ist ihnen sehr gut bekommen. Mir tut sedes Kind leid, das nach 3 oder 4 Monaten gar noch in der dicken Packung liegt, wo es sich doch nur sehr wenig rühren kann. Ein Stecksissen habe ich auch niesmals besessen, hätte auch nicht gewußt, wozu ich es brauchen

<sup>\*)</sup> Anm. d. Schriftleitung: Dieser Seihtuchstoff eignet sich auch ganz besonders gut für Windeln. Aur muß man ihn zweifach legen und an den Seiten zusammennähen. Die gelbliche Farbe verliert sich nach mehrmaligem Waschen.

sollte. Gesunde Kinder brauchen nicht herumgetragen zu werden, und es schadet ihnen gar nichts, wenn sie mal schreien. Wenn sie nicht so schredlich unbarmherzig verpackt sind und am Tag mit genauester Bünktlichkeit besorgt werden, tun sie das auch von selber nicht.

Als mein Sohn größer wurde und das Betichen brauchte, richtete ich auch dieses für Torf folgendermaßen ein. Die alte Matraze war in der Mitte schon sehr schlecht, ich schnitt also an der entsprechenden Stelle ein ovales Loch heraus, nahm die Roßhaare heraus und kleidete das Loch erst mit Stoff, dann mit Gummi aus. Man kann sich natürlich eine neue Matraze auch gleich so arbeiten lassen und eventuell mit Wachstuch auslegen, so daß noch ein glatter, zirka 8 bis 10 Zentimeter breiter Rand oben auf der Matraze liegt. Dieses Loch wird nun mit Torf gefüllt. Darüber sommt ein Laken mit entsprechendem Ausschnitt und eine große Windel, die über das Loch gespannt und an der Matraze eingesteckt wird oder ein größeres Tuch aus Windelstoff, das man auch über einen entsprechenden Holz- oder Weidenrahmen spannen kann. Dieses wird besonders bei größeren, sehr lebhaften Kindern zweckmäßig sein, die lose eingesteckte Windel verrutscht leicht, und das Kind strampelt dann den Torf ins Bett. Das Spanntuch muß auch hier genau beseichtigt werden.

Trägt das Kind später ein Nachtröcken, so muß dieses über das Spanntuch gelegt werden. Natürlich muß es hinten offen sein und am unteren Ende an den Bettseiten sestgeklemmt werden. Bei sehr sehhaften Kindern und einem Bett, dessen Seitenwände nicht hoch genug sind, ist es nötig, dem Kind einen sestenwände nicht hoch genug sind, ist es nötig, dem Kind einen sesten Trägergurt zu arbeiten, an dem es seitswärts lose angebunden wird, so daß es sich zwar aussehen, aber nicht ausstehen und heraussfallen kann. An diesem Gurt kann man auch sehr gut das Spanntuch besestigen. Die vielbeschäftigte Mutter kann dann das Kind auch ruhig mal eine Weile allein lassen. Ein Wundwerden des Säuglings ist bei richtiger Handhabung der Trockenbetmethode nahezu ausgeschlossen. Man hat dem Tors den Borzug gegeben, da er das ibsache seines Gewichtes aussaugt und jeden Geruch sortnimmt. Man legt auch vielsach auf den Tors eine dünne Lage Zellstoff. Man braucht dann weniger Tors, aber durch den verhältnismäßig vielen Zellstoff wird es etwas teurer.

Ist das Kind einige Monate alt und wird tagsüber angezogen, so wird man sich dann noch einige dicke Molton-windeln arbeiten müssen, aber zweckmäßiger in Dreiecksorm. Oben zirka 60 Zentimeter lang, die beiden Seiten zirka 45 bis 50 Zentimeter. Man satt den Stoff mit dünnem Stoff ein, zieht oben ein Band durch und näht einen Knopf an. An die Spize kommt ein Schlinge zum Ueberknöpfen; diese Windel hält vorzüglich sest und die darunter befindliche dünne Windel rutscht auch nicht. Darüber kommt die seitlich schließende Windelhose mit Trägern aus waschund kochbarem Stoff mit einer einknöpsbaren Einlage aus ganz dünnem Gummissoff. Das ist hygienischer und angenehmer sur das Kind, als die Windelhosen aus Gummissoff.

Ich hoffe, daß ich mit meinen Zeisen manchen jungen Frauen, die keine Gelegenheit haben, über moderne Säuglingspflege zu lesen oder zu hören, einige Anregungen gegeben habe.

G. Wendorff, Zechau.

#### Kindergärtchen

sollten in keinem Haus- und Kleingarten fehlen. — Wenn wir unsere Kinder langsam und spielend in die Geheimnisses Katurlebens einführen wollen, müssen wir ihnen im Garten unbedingt ein kleines Pläthen anweisen, in dem sie selbständig schalten und walten, d. h. selbst säen, pflanzen und gießen können. Das Kind soll durch sein Gärtchen das Bewußtsein der eigenen Kraft, der eigenen Berantwortung und der eigenen Freiheit schon früh, also mindestens wosen. Jahre ab, kennenkernen und stärken. — Freilich müssen wir den Kindern behilflich sein und sie mit Liebe und Gebuld in alse Arbeiten einweihen; deshalb sollte auch das Graben, Harten, Säen, Pflanzen, Iäten und Gießen in Gegenwart des Kindes ausgeführt werden. — Wenn dann erst die selbst gesäten Radies, Beterstlie, Spinat usw. oder die Edelwicken usw. anfangen zu wachsen, zu blühen und zu reisen, ist es für uns und unsere lieben Kleinen eine

gemeinsame Freude. — Aber ein Quadratmeter mindestens muß für unsere Liebtinge abfallen; sie und wir werden es jeht und später nicht zu bereuen haben, denn Gartenarbeit erzieht und stählt Wille, Auge, Charakter und Gesundheit.

#### Rezepte für Ziegenfleifch.

Frischer Braten. Man wäscht das Fleisch sorgsältig, trodnet es etwas, reibt es mit Salz, Pseffer sowie auch Nelsenpfesser ein und sept es mit wenig kochendem Wasser in den Bratosen. Dazu gibt man eine dicke Zwiedel, ein Lordeerblatt und einige Wascholderbeeren. Wenn der Braten beinahe sertig ist, fügs man einen Eplöffel voll Fett hinzu. Wer gebundene Tunke liedt, macht sie wie üblich fertig. Ebenso wird auch eine Portion Brustseich als Ragout sertiggemacht und sterisssiert. Roteletts von Ziegensleisch reicht man mit Bratsartosseln und Salat.

Falscher Rehbraten auf zweierlei Art. Eine Schulter wird entbeint und 8 Tage in Buttermilch gelegt, danach mit Salz, Pfeffer, Nelken, Zwiedeln und einem Zehchen Knoblauch gebraten und nach und nach die Buttermilch hinzugefügt. Dieser Braten schwedt ganz vorzüglich. Die andere Schulter wird entbeint und dann mit einem Lorbeerblatt 8 Tage in Buttermilch gebeizt, der man auf einen Liter ein Weinglas Rotwein zuseht. Nach dieser Zeit in Fett gebraten, wie üblich gewürzt, untersscheidet man ihn nicht von einem Rehbraten.

Feiner Ziegenbraten. Gine Keule wird entbeint, mit Salz, Pfeffer und Nelkenpfeffer tüchtig eingerieben, in reichlich Fett in der Bratpfanne schön braun angebraten und dann mit einigen Scheiben Zitronen und 12—18 Wacholberbeeren fertiggebraten.

Rouladenauffdnitt. Ein möglichft vierediges Stud Bauchlappen wird mit Salg und Pfeffer eingerieben, mit schmalen, vieredigen, langen Spedftreifen belegt und mit einer Maffe aus gehadtem Ziegenfleisch, bas mit einer geriebenen Zwiebel, Salz, Pfeffer, Nelkenpfeffer, etwas gemahlener Mustatblüte und einem Ei tüchtig verarbeitet wurde, belegt. Darauf kommen nochmals Speckstreifen. Jetzt wird ber Speckstreifen vorsichtig zusammengerollt, die Enden gut vernäht, so daß eine längliche Rolle entsteht. Sie wird nun in der Bratpfanne in reichlich Fett schön braun angebraten und mit einigen Zitronenscheiben und ungefähr 10-15 Wacholderbeeren langfam gar geschmort, was ungefähr 2 Stunden dauert, dann gum Abfühlen auf ein Brett gelegt und mit einem zweiten Brett und einigen Gewichten in Form gepreßt . Nach dem völligen Erfalten bilbet diese Roulabe einen sehr guten Aufschnitt, der zugleich eine Zierde für jeden Tisch ist.

#### Kochweisheit in furzer Zeit.

Ein wertvoller Selfer für alle Sausfrauen und auch für alle, die sich mit Kochen beschäftigen, ist das kürzlich erschienene Rochbuch "So ist Kochen leicht!" Ein Kochbuch besonderer Art für Kenner und Ahnungslose von Frau Else Reinhardt, Frand'sche Berlagshandlung, Stuttgart, in Ganzleinen 7,65 Rm., kartonierte Schulausgabe 5,60 Rm. — Frau Reinhardt hat erfannt, daß es beim Rochen nur einige wenige Grundrezepte gibt und alle anderen Rezepte sind nur mehr ober weniger große Abwandlungen dieser Borschriften, hat man ste begriffen, so ist alles andere nur Kinderspiel. Darum sind die Grundrezepte bis in alle Kleinigkeiten hinein genau erklärt, für die übrigen genügt bann die übersichtliche Angabe ber Zutaten und ber Hinweis: Zubereitung wie Typ so und so. Die ausführliche Beschreibung der Grundrezepte und Zubereitungsarbeit ist durch 160 Abbildungen bis ins einzelne erflärt. In übersichtlichen Tabellen sind alle nur erdenklichen Speisen und Zutaten qusammengestellt, jeweilig mit dem Hinweis, nach welchem Grunds rezept die betreffende Speise zu bereiten ist. — Wer noch kein Rochbuch besitzt und die Absicht hat, sich eins anzuschaffen, sollte dieses Rochbuch wählen.

"Zwedmäßiges Wohnen sür jedes Eintommen" von W. Gräff, Verlag Müller & Riepenheuer, Potsbam, Preis 2 Rm. Jedem, der seine Möbel zu erseigen, zu ergänzen, oder eine Aussteuer zu beschaffen hat, empfehlen wir das oben erwähnte Buch, das in leicht verständlicher, klarer Form über die Grundersordernisse des Wohnens unterrichtet, vor Uebervorteilungen warnt und lehrt, das Geld so auszugeben, daß der beste Nugungswert erreicht wird.

(Fortsehung bon Seite 288 .

Sauptsache die Ausbreitung der Kranfheit vor fich gehen. nächst wird hiergegen regelmäßiger Fruchtwechsel von Rugen fein, außerbem follte man nicht mit frischem Stallmift zu Mais blingen. Feuchte und warme Luft im Aflanzenbestande befördern bas Auftreten der Krankheit stark, deshalb darf man den Mais nicht ju eng stellen, damit die Luftbewegung hindurchstreichen und übermäßige Wärme und Feuchtigfeit mit fortführen fann. Enblich ift zu beachten, daß alle oberirdifchen Bflanzenteile befallen werden können, wenn sie noch jugendliches Gewebe haben. Ift also auf einem Felbe auch nur eine krante Pflange, so kann noch im felben Jahre ber gange Schlag angestedt werben. Gin verbächtiges Feld wird bemnach von Zeit zu Zeit auf Brandbeulen ju besichtigen sein, und etwa vorhandene werden bann noch vor bem Ausftäuben ber Sporen ausgeschnitten und verbrannt, nicht aber auf den Dünger: ober Komposthaufen gebracht.

#### Geschirrdrud.

Die Entstehungsurfachen für Geschirrdrud tonnen fein: Rachlässigfeit des Gespannführers bei Pflege und Ausspannung der Tiere, weiterhin ichlecht passende, fehlerhafte Geschirre, ferner gu ichwere Arbeit, besonders bei jungen Tieren und ichlieflich ju wasserhaltiges, quelliges Futter. - Bei eingetretenem Geschirrdrud forge man also zuerst für die Abstellung der genannten Ur= lachen. In leichteren Fällen fann icon eine regelmäßige falte Waschung gute Dienste leisten. Sobald aber icon munde, table Sautstellen vorhanden sind, muffen diese natürlich wie jede Wunde ordnungsgemäß behandelt werden. Desinfektion mit nachfolgen-ber Bundbehandlung mit Pyoktanin (in Form von Stiften oder in Lösung erhältlich) ober fühlenden Salben, womöglich auch nur mit Baseline sind die Mittel, die man in der Praxis oft als am schnellften wirkend anwendet. Tiefere, eiternde Bunden soll man vom Tierarzt behandeln laffen und gang besonders beachten; nur die tierärztliche Behandlung tommt jedoch bei Drudwunden am Widerrist in Frage. Bernachlässigte Wunden an dieser Körper-stelle entwickeln sich gern zu Widerriftfisteln, die einer langen Behandlung bedürfen und deren endgültige Seilung schwer vorauszusagen ift. Richtiges Aufschirren und Anspannen, aufmertfame Beobachtung ber Tiere im Buge laffen Geschirrdrud fast stets vermeiben. Bundgeschenerte Pferbe anguspannen ift außerbem eine Robbeit, die bestraft werben muß.

#### Baumwachsrezept.

Baumwachsrezept.

1. 500 Gramm Weißpech ober Fichtenharz, dazu 60—80 Gramm Kolophonium werden unter mildem Feuer im eisernen Tiegel zunächst geschmolzen. 2. alsdann 60—80 Gramm Vienenwachs und 60 Gramm Hammeltalg (tein Schweineschmalz) und 1 Eßslöffel Leinöl in der vorstehenden bereits geschmolzenen Masse aussichen. 3. Die ganze Masse (also 1 und 2) vom Feuer abslezen und nach einer ¼ Stunde 125—140 Gramm denaturierten Spiritus gut zurühren. Diese ganze Masse wird in Blechbüchsen als kaltslüssiges Baumwachs ausbewacht. Hartgewordener Baumwachs wird durch eine kleine Beigabe von Spiritus auf dem Keuer in denselben Plechbüchsen erwärmt und wieder gebrauchsfähig. Ist Fichtenharz oder Weißpech nicht zu erhalten, dann empfehle ich solgendes zweites Rezept: In einem eisernen Tiegel 1000 Gramm Kolophonium, 150—200 Gramm Hammeltalg (kein Schweineschmalz) mit 80 Gramm venetianischem dicen Terpentin schweizen und nach etwa ¼ Stunde der Abfühlung ¼—¼ Liter benaturierten Spiritus etwas erwärmten Brennspiritus (Vorssicht Gerenbau-Absteilung. Rt.

Gartenbau-Abteilung. Rt.

Sachgemäßer Transport ber Milch. Beim Transport von Milch ist darauf zu sehen, daß die Milch nicht zu stark geschüttelt wird. Zu heftiges Schütteln kann zur Folge haben, daß die Milch schoe haben, daß die Milch schoe haben, daß die Milch schoe aufrahmt, auch kann sie durch die Erschütterung teilweise schon ausgeduttert werden. Da sich das leichte Milchestt durch das Schütteln oben absetz, ist die Milchestt durch das Schütteln oben absetz, ist die Milchestt der sett durch das Schütteln oben absetzt, ist die Milch am Boden der Kanne natürlich settärmer. Man vermeidet das allzu karke Schütteln der Milch durch Verwendung gesederter Wagen und fernerhin badurch, daß man die Kannen dis an den Kand vollfüllt und fest schließende Deckel benutt. Nicht ganz gefüllte Kannen müssen einen passenden Schwimmer auf der Milch erbalten.

#### Fragekaften und Meinungsaustausch

Frage betr. Entbitterung und Berfütterung von Lupinen. Wir bitten den Fragesteller um Angabe seiner Abresse, da die Beantwortung dieser Frage sich wegen Raummangel im Fragessaften nicht beantworten läht und wir daber schriftlich antworten mullen.

Frage: Woran erkennt man Milchfieber beim Bieh und wie verhittet man es?

Untwort: Die Ursache des Milch- oder Kalbesiebers ist noch nicht genau bekannt. Die Krankheit tritt unmittelbar nach dem Gedären bei Kühen und Ziegen auf und äußert sich in einer großen Sinfälligkeit der Tiere. Sie liegen meist wie gelähmt und halten den Kopf schlaff nach rückwärts gebeugt. Freße und Trinklust sowie Milchabsonderung und Absonderung von Kot und Sarn sind teilweise oder gänzlich aufgehoben. Die Tiere ächzen und atmen saut und äußern disweisen Kolisichmerzen. Häusige tritt auch Lähmung des Hinterteiles ein. Namentlich dei milcherzeießigen Kissen und sonderharerweise gerade bei solchen, welche ergiebigen Lühen und sonderbarerweise gerade bei solchen, welche leicht abgekalbt haben, besteht die Gesahr des Auftretens des sogenannten Kalbesiebers. Ein wirksames Gegenmittel hat man in dem Einpumpen von Luft in das Euter gefunden. Außerdem sind warme Stallungen, wiederholtes Frottieren am Tage des Körpers mit Stroh nach vorheriger Einreibung mit Salmiakgeist au empfehlen.

#### Rindviehzucht und Rindviehstand in der ehemaligen Proving Pofen.

Bei meinen vielen Jahrten burch die Proving Posen und einen Teil von Pommerellen, habe ich gefunden, daß die Bucht des Rindviehes gerade beim bäuerlichen Besitz noch sehr im argen liegt und ber Befferung bedarf. Es ist nicht ju begreifen, bag gerade der Kleingrundbesitz, bei seinem großen Interesse für die Bferde- und Schweinezucht so wenig Interesse für gutes Rindvieh zeigt.

In den letten Vorfriegsjahren war, wie ich aus eigener Erfahrung als Mitglied und Borfigender ber Kortommiffion weiß, ber Rleingrundbefit auf bem beften Bege, einen guten Biebstand heranzuziehen. Im Kriege und den Rachfriegsjahren ist aber das Interesse für die Biehzucht vollständig geschwunden, trobdem wir hohe Vieh= und Milchpreise hatten. Es ist erstaunlich, was für gutes Pferdematerial man in den bäuerlichen Betrieben findet, Pferde, die aufgaliert vor jeden Rutschwagen gespannt werden könnten, starte knochige Arbeitspferbe, trot ber schlechten Preise und trot Auto und Traktor. Auch rassige, schnellwüchsige Schweine, mit 8—9 Monaten schlachtreif, haben starke Verbreis tung gefunden, mahrend bas alte, hochbeinige, fpigenrudige Land: schwein volltommen verschwunden ist, dagegen Bullen, Rübe, Ochsen lassen sehr viel zu wünschen übrig. Rühe von 6—7 3tr., mit Röpfen, wie die Elefanten, teine Euter, von den Bullen gar nicht erft zu reben. Ochsen werden gar nicht mehr gezogen, früher brachte ber Bauer Ochjen auf ben Martt, die vom Grofgrundbefit jum Buge oder jur Maft gefauft wurden.

Und doch haben wir in der Proving sehr gute, seit 40 Jahren mit großem Berständnis, viel Mühe und Kosten gezogene erstflassige Herden.

Der Bauer, ber vom Grofgrundbesit in ber Bestellung der Felber, Anwendung von fünftlichem Dünger, Berwendung von Maschinen so viel gelernt und sich zu eigen gemacht hat, und dem es so leicht ware, sich gutes Zuchtmaterial zu schaffen, macht feinen Gebrauch bavon. Warum? In ben guten Jahren mit hohen Biehpreisen icheute ber Bauer por dem Ankauf eines teureren Bullen zurud, heute hat er nicht mehr das Gelb dazu, und jum dritten icheut er ben Anfauf eines Bullen aus hoch= gezüchteter Berbe, weil er dem Bullen nicht die Lebensmöglichkeit (Futter) bieten tann, unter der der Bulle aufgezogen wurde. Kommt nun solch ein, wie der Schlesier sagt, aufgepäppelter Bulle wirklich einmal in einen bauerlichen Stall, fo wird er meistens nicht bas, was der Bauer erwartet hat; der Bauer hat das Bertrauen verloren und fehrt wieder zu seinem Ziegenbod, meiftens felbstgezogenem, jurud, der ihm ja auch die Ralber

Wie ichlecht heute das Bauernvieh ift, geht auch daraus berpor, daß von 20 auf den Martt aufgetriebenen Rühen eine ein= gige 150 Bloty bringt, die anderen 19 aber nur 100 und noch weniger Bloty pro Stud bringen, ober gar unverfäuflich find. Natürlich find 150 Bloty fein Breis für eine Ruh; an bem Tiefs stand der Preise ist der Bauer nicht schuld, aber es zeigt doch, wie schlecht die anderen 19 Rühe find. Es gehört noch viel Arbeit dazu, um den Bauern über ben Borteil eines guten Biehftandes, höhere Milchleiftung und bessere Berwertung beim Bertauf aufgutlaren. Ohne Zwang, wie bei ber Sengsthaltung, wird es auch faum zu schaffen sein, daß nur geförte Bullen zum Decken der Rilfe verwendet werden durfen, — und daß in jedem Dorfe nach der vorhandenen Auhzahl 2—3 Bullen genossenschaftlich oder auch im Privatbesitz gehalten werden und nicht jeder Bauer seinen eigenen, nicht geforten Bullen halt. Aber auch die Berren Buchter milfen bie Bullen mit geringeren Roften aufgiehen, feine Fettflumpen, daß sie in der Lage sind, billiger zu verkaufen, und daß die Ernährung der Bullen nicht in so frassem Widerspruch steht, wie es heute beim Groß- und Kleingrundbesit der Fall ift.

Belde Absatmöglichkeit würde sich, wenn wir erft so weit find, für den Züchter bieten. Ich habe in den 90er Jahren des vorigen Jahrhunderts mit als einer der ersten auf der Besthung des damaligen Landeshauptmanns Dr. v. Dziembowiti mit Silfe des Zuchtdireftors Mara eine Herdbuchherde gegründet, bort bis jum Jahre 1904, und dann für mich felbft bis jum Jahre 1917, die Bullen aus Ditpreugen dirett von der Beide geholt; das ift ja nun nicht mehr möglich, auch nicht nötig, benn wir haben folde Bullen und Berden auch hier, und unfere Buchter forgen für frifde Blutzuführung. Die Bullen waren nicht fett, eber mager, sanghaarig, ungepflegt, aber ebel und knochig und von den 14 Stück, die ich im Laufe der Jahre gekauft habe, ist auch nicht einer sehlgeschlagen. Sie vererbten sich sehr gut, wuchsen und gingen auseinander und beim Berkauf wog feiner unter 20 3tr. Ich habe in die Kreise Meserit, Schwerin und Landsberg a. B. viel Bullen vertauft, aber immer großen Wert darauf gelegt, ohne besonderen Aufwand, ohne Weide, viel im Freien, die jungen Bullen aufzuziehen. Ich tenne eine sehr gute Serde (Berbbuch) im Rreise Schmiegel, dort werben bei einem fehr guten Ruhbestand auch fehr gute Bullen gezogen, aber nicht als Stedenpferd ober als Berdbuchherde, alfo ohne jeden besonderen Aufwand. Ich sehe bort die jungen Bullen, die nicht verkauft werden, im Stirnsoch sedoch tagtäglich Futter, Stroh, Wasser und Schlempe für die nicht kleine Viehherde anfahren; die Bullen find gefort und beden in der anliegenden Gemeinde. Dieje Bullen entwideln fich großartig, geben auseinander und werfen gemäftet immer einen fleinen Berdienft ab.

Es muß dem Aleingrundbesitz die Möglichkeit gegeben werben, einen billigeren, ohne allzu großen Auswand ausgezogenen Bullen kausen zu können. Der Aleingrundbesitz muß noch mehr wie bisher belehrt werden, daß er nur Auhkälber von guten, milchreichen Kühen absetzt. Er muß gezwungen werden, seine Kühe nur von gekörten Bullen decken zu lassen; er muß den Bullen arbeiten lassen, dann wird in kurzer Zett auch der Aleingrundbesitz einen besseren Biehbestand haben. B. R.

#### martt: und Börsenberichte

#### Geldmarft.

Aurje an ber Pofener Borje vom 2. Mai 1932.

(100 zł) (30. 4.) 74.— zł 4% Boj. Laudichaftl. Kous vertier. Pjotr. (30. 4.) 29.25 zł 6% Roggewentendr. det	8% Umortifations	- zl - zł
βοί. 2δίφ. p. dz. 13.75—14.— zł	8% Umortifations. Dollarpfandbrf 59.—	- zł

Aurje an der Barfcauer Borfe vom 2. Mai 1982.

5% steatl. Konv. 2 (11. (28.4.) 100 franz. Frf. = zl 1 Dollar = zl	35.10 8.903	1 Pid. Sterting = zl 32.55—32.50   100 fdm. Franken = zl . 173.05   100 holl. Gld. = zl (30.4.) 361.10   100 tfd. Ar. = zl 26.37—26.36
--	----------------	---

#### Distontfag ber Bant Polft 71/2 %.

#### Rurie an ber Dangiger Borje vom 3. Mai 1932,

	100 Divid — Lundiger	
1 Bid. Gilg. = Dang. Glb. 18.71	Gulben	57.29
Rurfe an der Berliner !	Börse vom 3. Mai 1932.	
100 holl. Gld. = btich.	1 engl. Pfund = bisch.	
Mart 171.—	Mart	15.42
100 ichw. Franken =	100 Bloth = btich. Mt.	47.30
disch. Mark 81.90	1 Dollar — btsch. Mark	4.213
	Anleiheablöfungsschuld ohne	
Unleiheablösungsschuld nebst	Austofunger. für 100 RAR.	
Austoinngsr. für 100 RM.	= beutsche Mart	3.65
[10] [10] [10] [10] [10] [10] [10] [10]		21.25
1-90000.— = $8tfdy. Mt. 202.50$	Difch. Bant u. Distontoges.	37.50

#### Amtliche Durchichnittsturfe an der Warichauer Borfe.

Für Dollar	Fur Schweizer Franten				
(27. 4.) 8.902 (30. 4.) 8.904	(27. 4.) 173.20 (30. 4.) 173.—				
(28. 4.) 8.904 (2. 5.) 8.903	(28. 4.) 178.15 (2. 5.) 173.05				
(29. 4.) —.— (3. 5.) —.—	(29. 4.) 173.10 (3. 5.) ——				

Blotymäßig errechneter Dollarfurs an der Dangiger Borfe.

27, 4. - 30, 4., 2.5, 8.91, 3, 5, . . . . . . . . . . . . . . . . 8.90

## Geschäftliche Mitteilungen der Landw. Zentralgenoffenschaft

Poznań, Wjazdowa 3, vom 4. Mai 1982.

Maschinen: Wir geben bekannt, daß die Eisenpreise mit Wirkung vom 25. April d. Is. herabgeset worden sind, und zwar betragen die Grundpreise für Stabeisen: zł 45,— für 100 kg, für Bandeisen; zł 54,25 für 100 kg, alles waggonfrei Posen dzw. frei Empfangsstation der einzelnen Großhändler. Sierzu kommen die Ausschlage für besondere Womessungen und Stärken und geben wir darüber auf Anfrage gern genaue Auskunst.

Die Preise für Eisenbleche stellen sich ab 25. 4, 1982 wie folgtt in den Abmessungen  $1000 \times 2000$  mm:

	0,5	0,62	0,75	0,88	1	11/4	11/2-1	% mm
auf	102,—	95,20	88,40	85,—	81,60	78,20	74,	30
	2-2	% 3-	3% 4	— unter	5 mm	5 —	unter 6	mm
	71,4	0 68	,25	65,—			60,19	
	6 - 1	inter 7	mm 7	- unte	er 8 ma	8 m	ım und f	tärler
		59,06		57,	94	. 4	56,25	
	in t	en Ab	nessung	en 1250	×2500 1	nm;		
	1 1	1/4 14	2-13/4	2-23/4	3-3%	4 -	unter 5	mm
9	6,90 8	6,50	4,80	71,40	68,25		65,—	
	5—	10 mm	wie 10	$00 \times 2000$	mm:			

Für Träger und U-Eisen, für welche Waren ber Grundpreis bisher zt 50,50 für 100 kg frei Posen betrug, gelten vom 28. 4. 1983 ab Meter-Preise, d. h. die Berechnung erfolgt nicht mehr nach dent Gewicht, sondern nach der Länge der gelieferten Träger bzw. U-Eisen in Metern. Wir geben nachstehend die für die Normal-Prosite neu sestgesetzen Preise bekannt und stehen mit jeder gewünschten weiteren Austunst gern zu Diensten. Träger:

NP 8	10	12	14	16	18	20	22	24
zł 3,46	4,66	6,—	7,42	8,85	10,85	12,43	14,69	17,10
NP 26	28	30	32	34	9	6	38	40
zł 21,64	25,91	29,30	33,0	1 36,8	32 41	,17	47,40	52,28
NP 42 1/2		45 4	171/2	. 50		55		255281
zł 63,48 U-Gisen:	7	0,71	81,52	90,0	)4 1	10,50	für das	Meter.
NP 8	10	12	1	4	1.6	18	20	22
zł 5,41	6,63	8,0	6 8,	96 9,	73 1	1,85	13,05	15,80
NP	24	26		28	30			
zł 17,	,87	22,	31	25,85	27,1	7 für	das M	eter.

Wie aus Vorstehendem hervorgeht, beträgt die Preisermäßigung für Stabeisen und Bandeisen ca. 7½% und für Aräger und U-Eisen 10%. Auch diese Preisermäßigung wird den zurzeit auf dem Markt für landwirtschaftliche Maschinen geltenden Preisen nicht gerechtz die Eisenpreise sind immer noch als zu hoch zu bezeichnen.

Sütsenfrückte. Die Nachfrage nach Viktoriaerbsen ist insolge ber wärmeren Jahreszeit weiterhin zurückgegangen. Das Geschäft im Inlande hat ganz aufgehört, für den Export kommen nur prima Qualitäten in Frage und sind diese heute auch schon sehr rar. In Blaulupinen ist etwas Absah nach Oberschlesien vorhanden, jedoch wird nur gute Ware aufgenommen. Die Preise für diesen Artikel haben weiter nachgeben müssen.

Sämereien. Die Hauptsaison für Alessaten ist als beendet anzusehen. Es saufen zwar noch täglich Rachbestellungen ein und können diese prompt ausgeführt werden, da noch reichliche Läger vorhanden sind. Das Geschäft in Grassaaten ist voll im Gange und werden größere Umsäge täglich getätigt. Die Reissür Kulturgräser haben sich weiterhin behauptet. Die Rachsirage nach Saatmais ist in diesem Jahre besonders groß, da, wie bekannt, sür diesen Artikel Einfuhrverbot besteht und nur geringe Kontingente zur Einfuhr sreigegeben worden sind. Der größte Teil der Aufträge kann leider aus diesem Grunde nicht berücksichtigt werden. Bei der Abwildung der aufgenommenen Bestellungen ist mit Verzögerungen zu rechnen, da die Erledigung der Jolsformalitäten beim Jollamt sowie Hansang der nächsten Woche die Expedition des Maises bereits beendet zu haben.
Wir notieren am 4. Mai 1932 per 100 Kilogramm je

Wir notieren am 4. Mai 1932 per 100 Kilogramm je nach Qualität und Lage der Station: Für Weizen 28—29, Roggen 26,75—27,75, Hafer 22—24,50, Braugerste 23—25, Vittoriaerdjen 22—26, Folgererbsen 32—39, Raps 29—31, Sens 30—37, Mohn 60—81, Seradella 26—27, Rottsee 180—230, Weistsee 400—500, Schwedenssee 140—160, Gelbksee enthülk 130—180, Bundksee 280—320, Tymothee 40—50, Raygras 30—40 John.

#### Antterwert-Tabelle

(Großhandelspreife abgerundet, ohne Gewähr).

PROPERTY OF THE PROPERTY OF TH	-	MARKET SHAPE		CONTRACTOR OF STREET		
		Geha	lt an	:#	dreis je k	g
Futtermittel	Preis per 100 kg	verd. Siweiß	Gesamt- Stärke- ivert	Berd. Ci- weiß ohne Be- rilafichti- gung ber Starle- werte	Gefamt- Stärfe- wert shne Berlick- fichtig. bon Eiweiß	Verb. Ei- weiß unt. Verrech- nung bes Gesamt- Stärke- wertes
Rartoffeln	23,— 35,— 30,— 34,— 31,—		20 46,9 48,1 66,— 59,7 72,— 71,3 66,6 68,6 48,9 71,8 61,1 72,— 77,5 72,3 76,3 76,3	1,80 1,64 1,71 3,33 3,94 3,05 3,85 3,10 0,47 0,45 1,06 1,95 1,06 0,72 0,60 0,81 0,76 2,09 2,87 0,76	0,175 0,41 0,38 0,29 0,29 0,32 0,36 0,36 0,15 0,21 0,30 0,54 0,40 0,41 0,44 0,44 0,44	1,— 0,86 0,79 1,57 1,72 1,80 1,85 1,87 0,16 0,22 0,58 0,58 1,46 0,40 0,42 0,66 0,40 0,42 0,69 1,57 0,63

Candwirtichaftliche Zentralgenoffenichaft

Boznań, den 4. Mai 1932.

Spóldz. z ogr. odp.

#### Amtlide Notierungen der Posener Gefreideborfe vom 4. Mai 1932.

Bur 100 ke in zł fr. Station Boanan.

Out Too To ut	last the state of
Richtpreise:	Folgererbsen 82.00-86.00
Beizen, 29.00—29.25	Speisekartoffeln per az 8.60—3.75
Roggen 28.25—28.50	Fabriffartoff. pro kg % 17
Gerfte 64-66 kg 22.25-23.25	Blaulupinen 11.00—12.00
Gerste 68 kg 23.25-24.25	Gelblupinen 14.00—15.00
	Senf
	Roggenstroh lose . 4.50— 5.00
Roggenmehl (65 %) . 41.50-42.50	Roggenstroh, gepreßt, 6.00—6.50
	beu lose b.75 — 6.25
	Meneheu 7.00— 7.50
	Seu gepreßt 8.25—8.75
	Leinfuchen 36—88% . 26.00—28.00
	Rapstuchen 86—38% 18.00—19.00
	Connenblumen-
Bittoriaerbsen 23.00—26.00	fuchen 46-48% . 19.50-20.50

Gesamttenbenz: beständig. Transaktionen zu anberen Bedingungen Roggen 105 t., Weizen 100 t., Roggenmehl  $68\frac{1}{2}$  t., Weizenmehl  $51\frac{1}{2}$  t. Roggenkleie 20 t.

#### Schlacht und Viebhof Poznań vom 4. mai 1932.

Auftrieb: 650 Rinber, 1520 Schweine, 584 Ralber, 340

Auftrieb: 650 Rinber, 1520 Schweine, 584 Kälber, 340 Schafe, zusammen 3094.

(Notterungen für 100 Kilogramm Lebendgewicht soco Schlachtbof Posen mit Handelsunfosten.)

Rinber: Och sen: vollsteischige, ausgemästete, nicht angespannt 76—84, singere Wastochsen die zu Fahren 70—74, ältere 58—64, mähig genährte 44—50. — Bullen: vollsteischige, ausgemästete 70—76, Wastbullen 64—68, gut genährte, ältere 52—58, mähig genährte 42—50. — Kühe: vollsteischige, ausgemästete 76—82, Mastrühe 68—74, gut genährte 42—50, mähig genährte 82—40. — Kürsen: vollsteischige, ausgemästete 80—84, Mastrühe 76—76, gut genährte 58—64, mähig genährte 46—54. — Külber: beste ausgemästete Kälber 70—80, Mastrüber 60—68, gut genährte 52—56, mähig genährte 42—46.

Schafe: vollsteischige, ausgemästete Lämmer und jüngere Hammel 60—66, gemästete, ältere Hammel und Mutterschafe Mastigweine: vollsseischige, von 120—150 Kilogr. Lebende

Matimweine: vollfleischige, von 120—150 Kilogr. Lebendsgewicht 118—120, vollfleischige, von 100—120 Kilogr. Lebendsgewicht 112—114, vollfleischige, von 80—100 Kilogr. Lebendsgewicht 104—110, fleischige Schweine von mehr als 80 Kilogr. D0—100, Sauen und spate Kastrate 112—120, Bacon-Schweine 18—100, Bacon-Schweine loco Berlabestation 1. Klasse 88—90, Bacon-Schweine loco Berlabestation 2. Klasse 80—84.

Marktverlauf: ruhig.

#### Posener Wochenmarktbericht vom 4. Mai 1952.

Posener Wochenmarktbericht vom 4. Mai 1952.

Auf dem heutigen Mittwoch-Wochenmarkt zahlte man für ein Köpfchen Blumenkohl 80—1,50, Salat 15—30. ein Bündchen Rohlradi 50—80, Nadieschen 20—30, ein Phund Suppenspargel 70—1,00, Spargel 1,30—1,60, Rhabarber 30—50, sür eine frische Gurke 80—1,40. Die Prekse für Wintergemüse: Mohrrüben, Wruten, rote Nüben, Zwiedeln betrugen je 10—30 das Kiund, Bohnen und Erbsen 25—30, Spinat 25—30, Kartosfeln 4—5, Vetersilie, Sellerie je 20—25, Vetersiliengrün, Dill, Schnittlauch je 10 Groschen. Ein Phund Nepfel kostete 70—1,40, Backobk 80—1,20, eine Apfelsine 60—80, Zitronen 10—15, eine Banane 70—90, Musbeeren 1,00, frischer Spinat 60 Groschen. — Molkeriserzeugnisse wurden zu nachkehenden Preisen verlauft: Tischbutter 2,00, Landbutter pro Phund 1,70—1,30, Weißtäse 50—60, Sahne das Liter 1,90—2,00, Milch 24 Groschen, sür eine Mandel Eier verlangte man 1,20—1,30. — Der Geflügelmarkt lieferte vorwiegend Hisher zum Breise von 2,50—3,50, junge Hishner für 5—6 Isoty das Paar, Tauben das Paar sahlte man sür Schweinessend Hishner zum Pleischmarkt zahlte man sür Schweinessend Hishner sum Kleischmarkt zahlte man sür Schweinessend hishner spina 70—90, Nindsteischen 1,20, Ralbsteber 1,60, roher Speck 90, Räucherspeck 1—1,10, Schwalz 1,30—1,40. — Die Breise für Fische lanteten: für Hechte 1,50—1,60, Schleie 1,40 die 1,50, Rarpsen 1,50—1,60, Weisfilse 40—60, Bariche 1—1,20, Aale 2 Isoty.

#### Vereinsfalender.

Berband der Enterbeamten für Kolen, zap. Tow. (Zweig-verein Kosen). Die für den 2. d. Mis. in Aussicht genommene Sizung fällt aus und sindet voraussichtlich Anfang Juni statt. Der genaue Termin wird noch bekanntgegeben.

#### Begiet Bojen I.

Sprechstunden: Goleczewo: Freitag, 6. 5., nachm. 1/48 Uhr im Gasthaus. Gowarzewo: Sonnabend, d. 7. 5., vorm. 103/2 Uhr bei Herrn Nachtigall. Trzet: Sonnabend, d. 7. 5., nachm. 2 Uhr im Gasthaus. Mitsoliaw: Mittwoch, d. 11. 5., von 9 Uhr ab bei Fitzle. Wreschen: Donnerstag, d. 12. 5., und Mittwoch, d. 25. 5., im Konsum. Polen: jeden Freitag vorm. in der Geschäftsstelle, ul. Pietary 16/17.

Landw. Berein Brzezno. Am Montag, dem 9. Mai d. Js., findet im Bereinslofal von 2—6 Uhr nachmittags ein kurzer Unterrichtskursus über die "Ernährung der Obstdäume, Obstdaum= und Rebenschnitt" statt. Notizduch und Bleistift sind mitzubringen! Zahlreiche Beteiligung seitens der Mitglieder und Angehörigen sehr erwünscht.

Gartenbau-Abteilung.

#### Begirt Bofen II.

Sprechstunden: Samter: Dienstag, d. 17. 5., in der Genossenschaft. Pinne: Dienstag, d. 24. 5., in der Genossenst. Ziefe: Montag, d. 30. 5., bei Heinzel. Birnbaum: Dienstag, d. 31. 5., von 9—11 Uhr bei Anopf. Neutomischel: Donnerstag, d. 12. 5., 19. 5., und Mittwoch, d. 25. 5., bei Kern. Am Donnerstag, d. 12. 5., ist Herr Dr. Klusat in Reutomischel bei Kern. Interessensen in Rechtsfragen wollen sich dort einfinden. Posen: jeden Freitag vorm. in der Geschäftsstelle, ul. Pietarn 16/17.

#### Bezirf Bromberg.

Sprechtage der Berushilfe, Bosen. Der Berusberater wird am Montag und Dienstag, dem 9. und 10. 5. 1932, zur Beratung zur Berfügung stehen, und zwar in den Geschäftsräumen des Wirtschaftsverdandes Städtischer Beruse, Bromberg, ul. Marcinscomstego Nr. 11. Sprechstunde: 9—12 Uhr für außerschulische Fälle, 16—19 Uhr für Schüler und Eltern von Schülern. Die Anwesenheit der jungen Menschen, für die der Rat erbeten wird, ist unbedingt ersorderlich. Zeugnisse und Beweisstücke für besondere Begabungen, wie Zeichnungen, Bastelarbeiten, Niedersschriften sind mitzubringen.

#### Bezirk Gnejen.

Bezirk Gnesen.

Bersammlungen: Landm. Berein Rogowo: Donnerstag, den 12. b. plinklisch 2,80 Uhr dis b Uhr im Gasthaus Schleiff. Bortrag, Gartenbaudirektor Keissert: "Der ländliche Hausgarten, seine Kisege und Ertragssteigerung." Die Damen des Vereins sind hierzu des sonders eingeladen, Landm. Berein Kleiko: Mittwoch, den 11. 5., nachm. 5,15 Uhr im Gasthaus Krueger in Polssa wies. Bortrag: Bender über "Gestligelzucht". Die Frauen sind herzlich eingeladen. Landm. Berein Sartschin: Donnerstag, d. 12. 5., nachm. 4 U., Gasthaus in Sartschin. Landm. Berein Pohenau: Freitag, den 13. 5., nachm. 7 Uhr, Gasthaus in Hohenau. Da Borstandsneuwahl stattssindet, with um zahlreiches Erscheinen gedeten. Landm. Berein Kiemezhn. Wertsowo: Sonnabend, den 14. 5., nachm. 5 Uhr, Gasthaus in Riemezhn. In vorstehenden drei Bersammlungen spricht Diplome landwirt Binder über "Biehkrankheiten".

#### Bezirt Biffa.

Sprechtage ber Berusphilfe, Posen. Der Beruspberater wird am Donnerstag und Freitag, bem 12. und 18. 5. 1982, zur Beratung zur Verfügung stehen. Sprechstunde: Donnerstag, d.

12. 5., von 10—13 Uhr; Freitag, d. 13. 5., von 9—12 Uhr, für außerschulische Fälle, bei Conrad; Donnerstag, d. 12. 3., von 15—19 Uhr für Schüler und Eltern von Schülern im Deutschen Gymnasium, Lissa. Die Anwesenheit der jungen Menschen, für die der Kat erbeten wird, ist unbedingt erforderlich. Zeugnisse und Beweisstüde für besondere Begabungen, wie Zeichnungen, Bastelarbeiten, Niederschriften usw., sind mitzubringen.

Sprechstunden: Wollstein: am 6. und 20. 5., Rawitsch: am 14 und 28. 5. Ortsverein Reisen (Rhdzhna): Bersammlung am 8. 5. um 4 Uhr bei Klopich, Vortrag: Manthen über "Technit des Lupinenanbanes zu Gründüngung". Seschäftliche Angelegenbeiten. Ortsverein Rakoniewice und Ortsverein Wallstein: Blütenschau am 17. 5. von 11—12 Uhr in Vodgradowice. Besichtigung der Gärten in Bodgradowice von ½11—12 Uhr. Besichtigung der gräflichen Gärtnerei und des Kursüsgartens bei Neckzels-Wiosta von 2—4 Uhr. Besichtigung einiger Mitgliedergärten in Gola von ½5—½7 Uhr. Schlußbericht um 7 Uhr im Gaschaus des Hern. Bestanzung, Düngung, Pflege, Schädlingsbestämpfung und Vorschläge zur Vommenden Obsternte im Hiser das Gesehene, Pflanzung, Düngung, Pflege, Schädlingsbestämpfung und Ratschläge zur kommenden Obsternte im Hiser weis auf den rationellen Obstablat. 18. Mai: Vesichtigung einiger Mitgliedergärten in Stodossfo und ¾3—4 Uhr. Besterscht um 5 Uhr in der Berzynner Mähle. in der Berzhner Mühle.

#### Bezirk Oftromo.

Bezirk Oftrowo.

Sprechstunden: in Pleschen: am Montag, dem 9. bei Wenhel, in Pogorzela: am Mittwoch, dem 11. bei Pannwig, in Robhlin: am Donnerstag, dem 12. bei Taubner, in Krotoschin: am Freitag, dem 13. bei Bachale, in Natenau: am Mittwoch, dem 18. bei Borna, dem 13. dei Bachale, in Natenau: am Mittwoch, dem 18. bei Borna, dem 13. dei Polie Kendelsarationen und Neuaufnahmen für die diessfährigen Hagelverlicherungen werden in sämtlichen Sprechstunden entgegengenommen. Die erforderlichen Papiere sind bereits in unserem Besig. Dr. Alusat-Bosen, der Leiter unserer volkswirtschaftlichen Abteilung, wird in sämtlichen Rechtsfragen, wie: Uberlasstungen, Testamenten, Auswertungen usw. in Schildberg: am Donnerstag, dem 19., in der Genossenschaft, in Arotoschin: am Freitag, dem 20. bei Bachale, zu lprechen sein. Bersammlungen: Berein Wilhelmswalde: am Sonnabend, dem 7., abends 7 Uhr, bei Aborn Karrasch. In beiden Versammlungen wird Dipl. Liv. Binder sprechen. Verein Hellesld: am Sonnabend, dem 21., adends 7½ Uhr, bei Gonschoel, Bortrag: Gartenbaudirettor Reissert-Bosen Die Franen und Töchter der Mitglieder sind hier besonders eingeladen. besonders eingeladen.

Haushaltungsturfus Robylin. Eröffnung, am Dienstag, dem 17 5. bei Taubner in Kobhlin. Anmeldungen bitten wir umgehend bei Fran Taubner zu tätigen.

Bezirk Rogasen.

Bezirk Rogafen.

Ber seinen bestellten Bienenzuder noch nicht abgeholt hat möge dies schleunisst tun.

Landw. Berein Obornik: Donnerstag, den 12. 5., vormitt. ½10 Uhr bei Borowicz nochmalige Aussprache über die Gründung einer Biehverwertungsgenossenschaft Bauernverein Ritschenwalde: Mittwoch, den 18. 5., nachm. 4 Uhr bei Kiese: 1. Kassenbericht, 2. Wahlen von Vertrauensleuten aus den einzelnen Ortschaften, 3. Besprechungen über günstigere Viehverwertung, 4. Seschäftliche Mitteilungen, 5. Aufnahme neuer Mitzlieder. Sprechstunden: Kolmar: den 19. 5., von ½10 Uhr ab in der Zentralgenossenschaft. Landw. Verein Schmilau: Versammlung am Donnerstag, dem 19. 5., nachm. 6 Uhr im Vereinslofal. Vortrag und aeschäftliche Mitteilungen. und geschäftliche Mitteilungen.

#### Bezirk Wirfits.

Sprechtage: Natio: am Freitag, bem 6. 5., bon 12—3 Uhr bei Heller. Bysoka: Am Sonnabend, bem 7. 5., bon ½10—1 Uhr bei Wolfram und in Bialoslimie von 2—5 Uhr bei Dehlke. Miasteczfo: Am Montag, dem 9. 5., von 1—4 Uhr bei Vorköper.

Bücher.

Tajdenatlas der Getreidetrantheiten. Bon Prof. Dr. D. Appel, Dir. d. Biol. Reichsanstalt für Lands und Forswirtschaft, Mit 24 Farbendrucktaseln n. Orig. v. A. Dressel. (Parens Taschenstraße 28 u. 29. Geb. 5 Km. — Jeht während der Vegetation hat der Landwirt die beste Gelegenheit, seine Kulturpslanzen auf ihren Gesundheitszustand zu beobachten und sich auf diese Weise mit den bekanntesten Pflanzenkrankheiten vertraut zu machen. Ein sehr geschätztes Silfsmittel dei dieser Arbeit wird er in dem erwähnten Taschenatlas sinden, in dem die wichtigsten Getreideskrankheiten und Schädlinge in naturgetreuer Wiedergabe dargestellt sind. Die Krankheitsbilder werden durch eine kutze Beschreibung der Lebensgeschichte der Krankheitserreger näher erschreibung der Lebensgeschichte der Krankheitserreger näher ers scheibung der Lebensgeschichte der Krankheitserreger näher ersläutert und Bekämpfungsmaßnahmen nach dem gegenwärtigen Stand der Wissenschaft angegeben. Dieses kleine Werk wird daher jedem vorwärtsstrebenden Landwirt nicht nur viel nühen, sondern auch viel Freude bereiten.

**Eintagskücken** legter Schlupf (19. Mai) Stück nur 1.— zt, lebende Ankunft garant.

Bruteier :

Mhodeländer u. Phymouth-Nock, Mandel 6.— zt. Leghorn und Enten Mandel 5.— zt. - Eute Zuchttiere billigst. Preisgekrönte Kasse- und Leistungszucht. — E. Heymann, Białożewin, poczta Żnin.

In schweren Zeiten riskiere nicht, Versichere

GEGEN ING

# Landesgenossenschaftsba

Bank Spółdzielczy z ograniczoną odpowiedzialnością Poznan.

(früher: Genossenschaftsbank Poznan)

Poznań, ulica Wjazdowa 3 FERNSPRECHER: 4291 Postscheck-Nr. Poznań 200192

Bydgoszcz, ul. Gdańska 16 FERNSPRECHER: 373,374 Postscheck-Nr. Poznań 200182

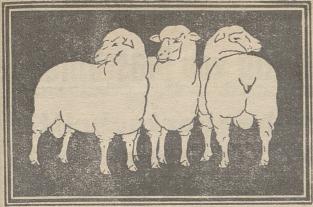
Drahtanschrift: Ralffeisen.

Eigenes Vermögen rund 6.100.000.- zl. Haftsumme rund 11.000.000.- zl.

Annahme von Spareinlagen gegen höchstmögliche Verzinsung.
Annahme und Verwaltung von Wertpapieren.

Erledigung aller sonstigen Bankgeschäfte.

(316



Altbekannte Stammschäferei Bakowo (Bankau) schweres Merino-Fleisch-Schaf (merino precose mięsno welnisty)

Gegründet 1862. - Anerkannt durch die Pom, Izba Rolnicza. Landesausstellung Poznań 1929 große goldene Medaille und große silberne Staatsmedaille.

Sonnabeud, den 28. Mai 1932, mittags 1 Uhr

über ca. 50 sprungfähige, ungehörnte. sehr frühreife, bestgeformte und vollreiche, schwere Merino-Fleischschafböcke, mit langer, edler Wolle zu zeitgemäßen Preisen. Zuchtleiter: Herr Schäfereidirektor von Alkiewicz, Poznań, ulica Patr. Jackowskiego 31 Bei Anmeldungen Wagen bereit Warlubie oder Grupa. F. GERLICH, Bakowo, Kr. Świecie. Telefon Warlubie 31.

#### Obwieszczenia.

W naszym rejestrze spółdzielni zapisano na stronie 16 przy firmie Molkereigenossenschaft-Mleczarnia spółdzięlcza z nieogr. odp. w Łeknie, co nastepuje:

W miejsce ustępującego Jakóba Relotiusa wybrano jako członka zarządu Jana Metzgera-Lidnera z Niemczyna, (uchwała z dnia 15. 8. 1931). Wagrowiec, 10. grudnia 1931.

> Sad Grodzki. 1320

W naszym rejestrze spółdzielni zapisano na stronie 18 przy firmie Spar- und Dar-lehnskasse, spółdzielnia z nieograniczoną odpowiedzial-nością Podlaski Wysokich, co nastepuje:

Wobec przyłączenia gminy Podlaski Wysokie do gminy Sarbja, siedzibą firmy jest gmina Sarbja.

Wagrowiec, 10. grudnia 1931.

Sad Grodzki. [319

Do rejestru spółdzielni pod nr. 81, Główna Spółdzielnia Rolniczo - Handlowa na Pomorzu, Sp. z ogr. odp., wpisano, co następuje:

Z dniem 1. stycznia 1932 rrowadzi się w Świeciu Składnicę Świecie", zamiast prowadzi filja w Świeciu,

Świecie, 2. kwietnia 1932 r. Sad Grodzki. [318

#### FRITZ SCHMIDT Glaserei

und Bildereinrahmung. Verkauf von Fensterglas,

Ornamentglas und Glaserdiamanten Poznań, ul. Fr. Ratajczaka 11 Gegr. 1884

gehören in bas Candwirtschaftliche

Zentralwochenblati.

## Oberschl. Kohlen Düngemittel Schmierfette 315)

liefert

zu günstigen Zahlungsbedingungen

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Poznań, św. Marcin 39. Tel. 3581, 3587 Zaun-Geflecht, verzinkt 2.0 m/m stark mtr. 1.- zl 2.2 m/m stark mtr. 1.20 zł Einfassung lfd. mtr. 22 gr Stacheldraht mtr. 15 gr Alles franco

Drahtgeflechtfabrik Alexander Maennel Nowy-Tomy\$1-W. 10, (278

Poznań, ulica Zwierzyniecka 6 = Telefon 6105 und 6275 ==

Familien-Drucksachen Landw. Formulare und Bücher Geschäfts-Drucksachen

Neueinbände u. Reparaturen Büchern, Journalen, Mappen usw.

## Kälber-

durchfallpulver

auch für Fohlen bewährt u. sicher wirkend 10 Stück 2.00 zł

Bezugsquelle: (281

Apteka na Solaczu Poznań, Mazowiecka 12.

Laufend geg. bar Raffe gesucht aftreine

## HUUH,

1,50 m lang und barunter, 23 cm Bopf aufwarts. Heußerfte Preisofferten an

Ernft Neumann, Holzholg. Breslau 13, Gutenbergftr. 39



schützt das Federvieh vor der

#### Geflügelcholera

Beim Einkauf bitte auf die Schutzmarke mit dem Truthahn zu achten, um sich vor minderwertigen Nachahmungen zu schützen. (296



Zuchtleitung: Herr Schäfereidirektor von Bleszyński, Lublin, ul. 3 Maja 16.

> Unsere diesjährigen Bockauktionen finden statt wie folgt:

Kreis, Post und Bahn Mogilno, Telefon 7, Besitzer: v. Colbe, Dienstag, den 10. Mai, 1 Uhr mittags.

Kreis Chelmno, Pomorze, Bahnstation Kornatowo, Tel. Chelmno 60, Besitzer: v. Loga,

Mittwoch, den 18. Mai, 2 Uhr mittags,

Kreis Grudziądz, Bahnstation Jabłonowo, Szarnos u. Linowo, Tel. Lisnowo 1, Besitzer: Schulemann,

3) Lisnowo - Zamek

1) Dabrówka

2) Wichorze

Dienstag, den 24. Mai, 12 Uhr mittags. Bei Anmeldung stehen Wagen zur Abholung auf den Bahnstationen!

## Ohne verständige Anwendung von Maschinen

## kein landwirtschaftlicher Fortschritt! Keine Senkung der Gestehungskosten! Keine Steigerung der landwirtschaftlichen Erträge!

Für die Belange landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte aller Art stellen wir jederzeit unsere Beratung zur Verfügung.

Es liegt im Interesse eines jeden Landwirtes, sich bei den heutigen ungeklärten Markt-Verhältnissen in jedem Bedarfsfalle mit uns in Verbindung zu setzen.

MASCHINEN-ABTEILUNG.

## Eine Senkung der Produktionskosten

und damit eine

# Rente aus der Verfütterung wirtschaftseigener kohlehydrathaltiger Futtermittel ist nur durch

allgemeine verständnisvolle Beifütterung

## hocheiweisshaltiger Futtermittel zu erzielen.

Wir liefern in kleineren Mengen ab unseren Lägern ebenso wie in vollen Waggonladungen unter Garantie der Nährstoffgehalte:

Zur Steigerung der Milch- und Fettmenge:

Zur Aufzucht von Jungvieh:

Zur rentablen Schweinemast:

Sonnenblumenkuchenmehl	mit	ca.	50/52%	Protein	und	Fett
Brdnusskuchenmehl (deutsch	1) ,,	11	55%	"	"	"
	"	,,	460/0	>>	21	23
Baumwollsaatmehl	"	,,	50/55%	19	"	"
Palmkernkuchen		17		"	"	. 97
Kokoskuchen	"	17	261/0	"	3)	"
Leinkuchenmehl	"	"	38/44%	,,,	"	11
la präcip, phosphorsauren	Fu	tter	kalk	0.70		

Ia präcip, phosphorsauren Futterkalk mit 38/42% Gesamtphosphorsäure, wovon 95% citratlöslich nach Petermann sind, frei von Säure und Giftstoffen.

Ia norwegisches Fischfuttermehl mit 65-68% Protein, ca. 8-10% Fett, ca. 8-9% phosphors. Kalk, ca. 2-3% Salz.

# Landwirtsch. Zentralgenossenschaft

Poznań, ul. Wjazdowa 3.

Telef. Nr. 4291. Telegr.-Adr.: Landgenossen.

(314